

APRIL 2016

Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



Rawngbâwl tûra chhandam

- Pathian ãihna avângin ka ti ve lo
- Genesis khawvêl leh tûnlai
- Kolkata khawpuiah Presbyterian Kohhran

Editorial • Mizoram Synod • Lâwrkhâwm • Zawhna leh Chhâna

Editor : Rev. Dr. C. Chawngmingliana Ph. 2316411(R)
Joint Editors : Rev. P.C. Pachhûnga
 Upa H. Ronghâka
 Upa Prof. R.L. Thanmawia
 Rev. P.B. Mankima
Business Manager : Upa C. Lalbiaktluanga
 Synod Office First Floor
 Mission Vêng, Aizâwl – 796 001
Office Phone 2324590; e-mail: kristiantlangau@yahoo.co.in

Kum khat lâk man : Rs. 50.00

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office First Floor, Mission Vêng, Aizâwl hriattîr tûr.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.

A CHHÛNGA THU AWMTE

1. Editorial	1
2. Mizoram Synod	3
3. Lâwrkhâwm	9
4. Zawnha leh Chhânna	14
5. Sermon: (1) Rawngbâwl tûra chhandam	22
(2) Pathian ñihna avângin ka ti ve lo	27
6. Genesis khawvêl leh tûnlai	33
7. DMI, DBF & GPFC	38
8. Kolkata khawpuiah Presbyterian Kohhran	42
9. Sûnna	44

Synod Puipate

Moderator : Rev. H. Lalrinmawia
 Secretaries : Upa H. Ronghâka (Sr.)
 Rev. Lianhmingthanga Sailo (Jr.)
 Finance Officers : Rev. P.C. Pachhûnga
 Rev. H. Remthanga
 Statistician : Rev. R. Lalchangliana
 Sr. Executive Secretary : Rev. Lalramliana Pachuau
 Executive Secretary : Rev. B. Sângthanga

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



Editorial

INDIARAM KHAWPUI LIAN DEUHVA KOHHRAN DIN

Chanchin Ṭha avângin Mizoten khawvêl êng kan lo hmu phâk ve ta a. India ram khawpui lian deuhvah chuan Mizote hi inhmu khâwm tham fê kan lo awm ta zêl mai a. Hetianga Mizo awm khâwm tawhnaah chuan Mizo Welfare leh Mizo Inkhâwm kan din deuh zêl a, a ṭangkai hle rêng a. Mi kan lo ṭahnem ta a, tûn hma anga inenkawl leh inngaihsak a lo harsa ta a, kâr khata Pathianni chawhnu lama inkhâwm bâkah chuan inngaihsak leh ûm zui a lo harsa ta hle a. Chutih laiin kan mi leh sate, tisa leh thlarauvah harsatna tâwk an awm fo bawk si a. Mizo Inkhâwm/Christian Fellowship hi awm tho mah se, kan mi leh sate enkawl leh uap, kaihhruai leh kilkawi hi ṭul tihna a lo lian tial tial a. Kum 2007 aṭang khân Synod chuan hma a la ṭan ta a ni.

Pastor-te pawh dah zêlin tûnah hian Bangalore, Delhi, Kolkata, Hyderabad leh Mumbai-ahte chuan Presbyterian Kohhran mi leh sate enkawltu tûr Pastor dah an lo ni ta a. Tûnah hian Bangalore, Kolkata leh Delhi-ahte kohhran a lo ding ta a. Presbyterian Kohhran a lo din tâk avâng hian faksêlna pawh a tamin sawi a hlawh ta viau mai a. Pa thu thiam tak tak, an felna hlînga Synod han tai hrâk hrâk tâwk lah bo lo. ‘Synod hian India ram khawpui liana Mizo awmte ṭhen darh a tum a ni’ han ti tâwk te pawh an awm bawk a. Sawisêltu lamte thil sawi pawh hi ṭahnemngaihna avâng vek a ni a, an thlîrna zâwn aṭang chuan tih âwm tak a nihna pawh a awm thei ang.

Mahse, Synod-in hetiang hma a lâkna chhan erawh hriat a pawimawh khawp mai. Vai ram khawpuih hian Mizote hian

inkhâwm chu nei tho mah se, hun puma rawngbâwltu Pastor an neih loh avângin an thlarau lam nun zuk luhchilh tak tak hman a ni lo va, chu vâng chuan an nun a zalên a, thil chin tha lo tak tak leh chanchin sawi zahthlâk tak tak nei an tam phah viau niin a lang. Tin, phai lama zirlai awmte zîngah kohhran awmzia leh a hlutna hriat lohna a nasa tulh tulh a. Chu mai ni lovin rinna phatsan (Pathian awm ring ta lo) pawh eng emaw zât an rawn awm ta zêl mai a. Hêng mite an tlat tlata tlattîr hi Synod-in a phal lo va, enkawl leh a theih ang anga vênhim leh kaihhruaina kawng dap hi a tûl a ni.

Phai lamah hian kan kohhran mi chhûngkaw eng emaw zât inbêngbela khawsa an awm a, chûnghote chuan, Mizo Inkhâwmah tel reng tho mah se, kohhran dâna inenkawlna mumal an neih loh avângin kohhran serh leh sâng hrang hrang – fate baptisma chantîr chungchângah te, kohhran thunun leh lâk luh chungchângah te, inneih chungchângah te harsatna an tâwk thei viau mai a. Hêng an harsatna chi hrang hrang su kiang tûr hian kohhran din chillh mai chu tûlin kohhran chuan a hria a ni.

Kan kohhran mite hui khâwm, kilkawi leh enkawl hi kan mawhphurhna a ni a. Synod hian kohhran mal hamthatna bîk a ngaihtuah vânga hêng hi ti a ni lo tih hria ila. Kohhran hrang hrang hian an mi leh sate enkawl that lehzual nân hma la thei theuh sela a that a rinawm viau zâwk nghe nghe a ni. Hetianga kohhran din avâng hian Mizo Welfare/Society tihdarh/then darh tumna a awm rêng rêng lo tih pawh hria ila. Hruaituten an zir phawt chuan Mizorama YMA-a kan inthlung khâwm ang tho hian tha takin a kal reng theih tho ang tih a rinawm.

SYNOD HELPLINE

Synod Helpline No. 9862374232 ni tshin chu hotu lam inthlâk avângin 9436142643 hman tawh zâwk tûr a ni.



*- Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

1. SMB Committee

February 3, 2016 khân Synod Office-a JM Lloyd Hall-ah Synod Ramthar Board Committee wawi 155-na a ðu a, tân ðum committee-ah hian thu pawimawh tak tak 10 zet ngaihtuah a ni.

2. Synod Hospital Board Meeting

February 4, 2016 khân Synod Office-a J.M. Lloyd Hall-ah Synod Hospital Board Meeting wawi 126-na a ðu a, meeting-ah hian thu pawimawh tak tak paruk zet ngaihtuah a ni.

3. Synod-in chhawmdâwna pe

Tân hnaia harsatna hrang hrang neite hnênah Synod Relief Fund aţangin chhawmdâwna hetiang hian pêk a ni: Damlo/rethei

chhôngkaw 19 hnênah ₹1,18,000; in kâng ral vek chhôngkaw pahnih hnênah 20,000; leimin tuar chhôngkaw pakhat hnênah ₹9,000; accident tâwk chhôngkaw pakhat hnênah ₹10,000; lirngêng tuar chhôngkaw paruk hnênah 48,000, a vaiin ₹2,05,000.

4. Zin

February 3 - 6, 2016 khân Senate Meeting, Hyderabad-ah Rev. Lalramliana Pachua, Senior Exe. Secretary a tel.

♦ February 11&12, 2016 khân Manipur Area Committee neih a ni a, Rev. H. Lalrinmawia, Synod Moderator, Upa H. Ronghâka, Synod Secretary (Sr), Rev. R. Lalnuntluanga, Upa Lalramthanga, Upa C Thansiamia, Upa R. Vânlalduha te an kal.

♦ February 11&12, 2016 khân Presbyterian English School Programme in Phuaibuang, Daido leh Suangpuilâwnah te Rev. B. Sângthanga, Exe. Secy. a kal.

♦ February 18, 2016 khân Silchar-ah Barak Area Committee neih a ni a, Rev. H. Lalrinmawia, Moderator, Rev.

Lalramliana Pachuau, Sr. Exe Secy, Rev. B. Sângthanga, Exe. Secy, Upa H Ronghâka, Synod Secretary, Rev. K Lalrinmawia, Secy, SMB, Rev. H Laltlanchhônga, Rev. TC Laltlanzova, Rev. K Lalthangmawia leh Upa J. Lalhlima te an kal.

♦ Upa DP Biakkhûma, Supervisor of Schools chu February 18 - 21, 2016 khân Champhai, Khuanglêng leh Kêlkângah te Presbyterian English School tlawh leh programme hrang hrang hmangin a kal a, March 1-4, 2016 khân Lêngpui, Rawpui-chhîp, Mamit Kawrthah, Zamuang, Zâwnuam, Rengdîl, Kawrtethawveng, West Phaileng, Kâwnmawi leh Lallen Presbyterian English School te a tlawh bawk.

♦ February 20, 2016 khân Electric Vêng Kohhranah Account Training neih a ni a, Tv. Zaihmingthanga Fanai, Accountant leh T. Upa David Lalnunfela O/A te an kal.

♦ February 24 - 27, 2016 khân Pastor Qtrs. Landlease buaipuiin Kolasib-ah Upa K. Lalremruata, O/A a kal.

♦ March 3 - 7, 2016 khân KTP General Conference vawi 56-na, Champhaia neih hmanpuiin Rev. H. Lalrinmawia, Moderator; Rev. B. Sângthanga, Exe. Secretary leh Upa H. Ronghâka, Synod Secretary te an kal.

♦ February 24 - March 1, 2016 khân ECM Assembly, Chekhang-a neihah Mizoram Synod aiawhin Rev. K. Rolungmuana, Revival Director leh Upa Lalhmuaka, Durtlâng te palaiin an kal.

5. Worship Dept

♦ February 3 & 4, 2016 khân Lungsen Kohhranah Khuangvuak Training buatsaih a ni a, hemi hun hmanpui hian Pu Lalromawia, Senior Instructor leh Upa Thanghuta, Dâm Vêng te an kal.

♦ February 25 & 26, 2016 khân Churachanpur-ah Conductor Training buatsaih a ni a, hemi hunah hian Pu Lalromawia a kal.

6. MTC

♦ January 12, 2016 khân 12th Batch Short Course Missionary Training tûr mi 16 an la lût a, April 15, 2016 thleng training an nei.

♦ Rev. Remlalfaka leh Rev. Lalduhawma Râlte te chu Senate of Serampore Convocation leh BTESSC hmang tûrin February 2, 2016 khân Hyderabad an pan a. Senate Convocation hi Andhra Theological College, Hyderabad-in an thleng a ni.

7. MSSU

Hêng hun leh hmunah te hian Sunday School Zirtirtu Training buatsaih a ni.

♦ February 4, 2016-ah Bethlehem North Kohhran. Kalte: Nl. Vânlalsâwmi, Coordinator leh Upa Lalṭhahluna Râlte, Asst. Coordinator.

♦ February 6, 2016-ah Jubilee Kohhran. Kalte: Nl. Vânlalsâwmi, Pu John Lalhruaitluanga, Asst. Coordinator leh T.Upa F. Lalênghluna, Ramhlun Vêngthar.

♦ February 6 & 7, 2016-ah Sakawrdai Bial. Kalte: Upa Lalṭhahluna Râlte leh Rev. Dr. Hmingthansânga.

♦ February 6 & 7, 2016-ah Khanpui Kohhran. Kalte: Upa C Lalbiaksânga, Zemabâwk leh T.Upa V. Lalrindika, Sihphîr Vênglai.

♦ February 7, 2016-ah Thakthîng Vêng Kohhran NPSS Zirtirtute infuih tharna hun Pu John Lalhruaitluanga a hmanpui.

♦ February 19, 2016 zânah Armed Vêng ‘N’ Kohhran. Kalte: Pu John Lalhruaitluanga leh Upa K Vânlalngâka, Ramhlun ‘E’.

♦ February 20, 2016-ah Sihphîr Vênglai leh Sihphîr Vênghlun Kohhran. Kalte: Pu John Lalhruaitluanga, Upa B. Lalhmunliana, Bethlehem Vênglai leh T.Upa F. Lalênghluna.

♦ February 20, 2016-ah Aizâwl Kohhran. Kalte: Upa Lalṭhahluna Râlte, Rev. Zoramsânga, Republic Vêng leh Upa Lalchhuanawma, Zuangtui.

♦ February 27, 2016-ah Saikhamakâwn Kohhran. Kalte: Nl. Vânlalsâwmi, Pu John Lalhruaitluanga leh Rev. Dr. Hmingthansânga.

♦ February 26 - 29, 2016-ah Chawngte P Bial leh Chawngte L Bial. Kalte: Upa Lalṭhahluna Râlte, Upa. K. Zoremsânga, Kulikâwn leh Pu TC Lalhmangaiha, Leitan.

♦ March 4 - 23, 2016 chhông khân India ram khawpui Sunday School nei tha zual thenkhat zir Chiang tûrin Pu Lal̄ahluna Râl̄te leh Rev. Dr. Hmingthansânga, Synod Office te an kal.

8. Kohhran Hmeichhia

♦ February 6, 2016 khân Tripura Mission Field-a Noagang Bial Hmeichhe Inkhâwmpuih Pi Sailûti, Asst. Secy. leh Pi Lal̄mingmawii (Comt Member) te an kal.

♦ February 12-14, 2016 khân Bial hrang hrangah Bial Kohhran Hmeichhe Inkhâwmpuih nei a ni a. Hemi hun hmanpui hian Central Comt. member-te hmun hrang hrangah an kal.

9. Seminar on Mission and Vision on Serampore College

February 13, 2016 khân Council of Serampore College bul tumin Synod Conference Centre-ah 'Seminar on Mission and Vision of Serampore College' tih chu hman a ni a, Aizâwl khawpui chhônga kohhran aiawh pahnih zêl an tel a ni.

He Seminar-ah hian Serampore College hotu rual

an lo kal a, February 14, 2016 zânah Aizâwl khawpui chhônga kohhran lian deuh pangaah thusawina hun siamsak an ni bawk.

10. Synod Hospital

♦ February 5, 2016 khân Pain & Palliative Care Centre, Synod Hospital Durtlânga mi chu Rev. P.C. Pachhônga, Executive Secretary, i/c. Hospital-in Pathian hnênah hlânin a hawng.

Palliate hi natna tihdam ni si lova tihnêpsak a ni a, Palliative Care tih chu natna khirh bîk, damdawi thiamna ina a tihdam theih tawh loh te enkawl na ni. Mi, natna dam thei tawh lo, dam tûra beisei tawh loh te, an hun la hman tûr ang ang te a tha thei ang ber leh nâ awm lo thei ang bera enkawl hi Palliative Care-in a tum ber a ni.

Natna dam thei lo tam tak zîngah khawvêlin a ngaih pawimawh ber chu Non-Communicable Diseases (NCB) zînga mi Cancer hi a ni a, Cancer bâkah chuan Stroke te, natna dang avônga zeng te, kal thalo te leh AIDS natna te hi a ni. Hêng natna veite tawrhna hi a namai lo

hle a, taksa, rilru leh thlarau nun thleng nghawng thei a ni a, enkawlna tha pêk hi an mawmawh hle a, hei tak hi Palliative Care-in a tum chu a ni. Palliative Care in service a pêk theihthe chu: In-patient care te, Home Care te, Day Care/OPD te, Hospice Care te leh Lusûnna (bereavement) Care te an ni.

- ◆ February 9-12, 2016 khân Synod Hospital leh CBM thawhhonain CBM Eye Cluster Project hnuaiiah Synod Hospital, Durtlângah naupang mit kalh leh mit naute paw (Cataract) zai ngaite tân Eye Camp buatsaih a ni a. February 9, 2016 khân Screening neih a ni a, naupang 120 chuang en an ni. Hêng zîngah hian mi 17 zai an ni. Hemi atân hian Dr. Schroff Charity Eye Hospital, Delhi aţangin Dr. Rahman Mehta, Paediatric Ophthalmologist leh Mr. Iftekar, Sr. Optometrist te an lo kal a ni.

11. Chhim Area

February 5, 2016 khân Lungleia Masihi Sangati Biak In tûr Mission Centre Lunglâwna mi chu Rev RC Lalnghâkiana A/S Chhim bial

chuan Pathian hnênah a hlân a. Masihi Sangati Lungleia Area hruaitute leh fellowship hrang hrang hruaitute bâkah khawtual Upa te leh Synod Office, Lungleia Staff ten an ţawiawm tha hle a ni. He Biak In hi tûnah rih chuan Meitei fellowship leh Nepali fellowship ten inkhâwm nân an inhman ţawm dâwn a ni.

12. Mission Board

- ◆ Rawngbâwlnaa kan thawhpui Interserve India nêh thawhhona Thuthlung (Partnership Agreement) chu kum thum chhûng (2016 - 2018) atân ziah thar a ni.

- ◆ February 25 - 7 March, 2016 khân Kolkata, Siliguri leh Nepal Field Committee leh Field tlawhin Rev. K. Lalrinmawia, Synod Mission Board Secretary; Upa C. Lalnghâkiana leh Rev. T.C. Laltlanzova (BEC Members) te an kal.

- ◆ Chawnpui Masihi Sangati buatsaihin February 28, 2016 hmangin Bial chhûnga hnam dang ringlote pual Crusade, Zotlâng Kohhran Biak Inah buatsaih a ni a, Speaker atân Upa

Lalhmingthanga, Hunthar hman a ni a, Synod Gospel Team ten Counselling an buaipui bawk. Crusade hmanngu nham dang 63 zingah mi pariatin baptisma an chang thar a ni.

13. FG&CC

February 20, 2016 khân Dârlâwn Kohhranah, Dârlâwn leh Dârlâwn Vênglhun Bial chhûnga kohhranho pualin Kristian Chhûngkaw Seminar buatsaih a ni a. Resource Person atân Rev. PC Pachhûnga, Exe. Secretary leh Rev. R. Lalhmingthanga, Director, FG&CC te hman an ni.

14. Campus Ministry

♦ February 16, 2016 leh February 19, 2016 khân Hrângbâna College leh Pachhûnga University College-ah ‘Thalaite leh Zu in - Economic leh Medical atanga zir chianna’ tih thupui hmangin hun an hmang a, February 18, 2016 khân Synod Hospital Nursing School-ah hun an hmang bawk.

♦ February 23, 2016 khân Govt Châltlâng Higher Sec. School te Ramhlun Indoor stadium-ah “*Illuminating the*

Mind” tih thupui an zirpui a. Resource person Rev. Zoramsânga paper ‘Christianity Among Other Worldviews’ tih zir ho a ni. Chawhnu lamah Resource person Dr. Rohmingmawii, Asst. Professor, PUC paper ‘Peace of Mind: An Inter-Religious Dialogue’ tih chu zir ho leh a ni a, he hunah hian zirlai eng emaw zât Pathian tân an inhlân thar a ni.

15. Moderator Programme

Synod Moderator Rev. H. Lalrinmawia chuan hetiang hian hun a hmang—

♦ February 21, 2016 (Inrinni) *Zân*: Zotuithiang

♦ February 21, 2016 (Pathianni)

Chawhma: Ramlaitui

Chawhnu: Mualthuam N

Zan: Haulawng

♦ February 27, 2016 (Inrinni) *Zân*: Zamuang North

♦ February 28, 2016 (Pathianni)

Chawhma: Kolalian

Chawhnu: Hriphaw

Zân: Zamuang

♦ March 3 - 7, 2016: KṚP General Conference vawi 56-na, Champhai



Kristiante beihna leh tihduhdahna a hluar zêl

Mumbai lam Kristian chanvo humhimtu pâwlin an chhinchhiah dânin Kristiante tihduhdahna hi ni khatah wawi khat aia tam kum 2015 chhûng khân a thleng a ni. He thil thleng avâng hian pastor pasarihin nunna an chôn phah a, Kristian 8000 chuangin an tuar niin report a ni.

The Catholic Secular Forum (CSF)-in an kum tin report a târ lan dânin kum 2015 chhûng hian a tlêm berah Kristian te beihna hi wawi 365 a thleng niin an sawi. An tihduhdah dân tlângpui chu tualthah, Biak In leh inkhâwmna hmun tihchhiat leh suasam te, hmanrua nêna beihna te leh man te, naupai lai pawngsual leh sawisak te a ni.

Joseph Dias, General Secretary of CSF chuan, “Hêng kan hriat chhun te hi chu a hmun tak tak leh a thlen dân

tak tak ngaihtuah chuan nêp tak a ni, kan rin phâk bâk ai hian a nasa zâwk,” a ti. Tam tak chuan tihduhdahna an tawrh hi a hnu leh hlauh vângin an report lo niin a târ lang bawk.

Open Doors World Watch-in Kristian tihduhdah zualna ram a târ chhuahah India chu 21-na aţangin 17-naah a kai chho va, Egypt, Myanmar, Vietnam, Saudi Arabia etc. te nêp India ram chu tihduhdahna hluar leh zualna huang khatah dah a ni. Kum 2014 kha chuan hêng tihduhdahna leh tharum thawhna te hi India ram states 18 aţang chauhva report a ni a; mahse, kum 2015-ah chuan states 23 aţangin report a ni.

—CHRISTIAN TODAY

Syrian Kristiante chhuah zalên an ni

Assyrian Democratic Organization-a mi Younan Talia-in The Associated Press a hrihl dânin Islamic State group-ten nikum lama Assyrian Kristian 230 an man zînga an la hrên mi 40-te chu ni 22 February zing khân tlanna pawisa dol-lar maktaduai chuang an dawn hnuah an chhuah zalên tiin a sawi. Assyrian puithiam hotute

hma lâkna azâra an mi hrênte hi chhuah niin a sawi bawk. A sawi zêl dânin IS-ho hian dollar maktaduai 18 an phût a; mahse, hei hi hotu lampang inbiak remna avângin tihhniam niin a sawi bawk. “Dollar maktaduai 18 chu an phût ngei a; mahse, an phût zât chanve aia tlêm kan pe,” tiin inbiak remnaa tel pakhat a hming târ lan loh chuan a sawi a ni.

IS firfiakte hian nikum February thla khân hêng Assyrian Kristiante hi ru bovin an hrêng zui a, hetiang a mi hrên leh rûk bo tlanna sum te hi hêng lai hmuna firfiakho sum hmuhna hnâr ber pakhat a ni.

Osama Edward, Director, Assyrian Human Rights Network, Stockholm-a inkulh chuan Kristian 42, a tam zâwk hmeichhia leh naupang chhuah an ni a ti a. Syrian Observatory for Human Rights Britain-a inkulh pawhin mi 42 chhuah zalên an ni a, 17-te chu hmeichhia an ni a ti bawk.

Syrian Kristian hruaitu chuan khawvêl pum huap Assyrian miten IS mi hrênte chu chhuah vat an nih theih nân

beihpui an thlâk a, Iraq hmâr lam khawpui Irbil-ah bank account te hawngin khawvêl hmun hrang hrang ațangin țanpuina an rawn thawh khâwm a ni.

Syrian Kristiante hi Europe lamah an ram buai avângin March 2011 ațang khân an tlan chhe nasa êm êm a, buai hma kha chuan Kristiante hi Syria ram mipui maktaduai 23 vêlah hian zaa sawm lai an ni.

—TIMESOFINDIA.INDIATIMES

Kraws lâk thlâk duh lo kohhran hotu man

China sawrkârin Biak Ina kraws intâr lâk thlâkna dân tûr a siam sawisêl leh dodâltu Protestan Kohhran hotu Rev. Gu Yuese chu Zhejiang Province-ah manin a nihna hlihsak a ni. Rev. Gu Yuese hi Chongyi Church, Hangzhou-a Pastor hna thawk a ni a, a kohhran enkawl hi lian tak, mi 10,000 vêl an ni a. Pathianni apiangin hun hrang hrangah a inkhâwmpui thîn a ni. Pastor Gu hi a chhûngte leh kohhran hruaituten hun eng emaw chen an biak pawh theih loh hnuah

man a ni tih hriat chhuah a ni a, Pastor Gu hi an man tih leh enthlâkna hmun, ‘Black Jail’ an tih maiah an hrên thu a chhûngte an hriattîr a ni. Pastor Gu man a nih hma hian Hangzhou Public Security Bureau te chuan a in an dap chiam tih hriat chhuah a ni a, a nupui Zhou Lianmei pawh biak pawh theih a nih loh avângin an man tel a nih rin a ni. China Aid-in a târ lan dnin Pastor Gu hi Chongyi Church senior Pastor a nih bâkah China Christian Council (CCC) standing Committee member leh Zhejiang Provincial CCC Chairman ni lai a ni a.

Amah thlâwptute chuan sawrkârin Biak Ina kraws târte dah bo tûra thupek a tihchhuah a dodâl avângin thuneituten an man ta niin an sawi. Gu hi Hanzhou detention centre-ah dah a ni a, a aiawh tûr hian Pastor thar Zhang Zhongcheng, Vice-Chairman Hangzhou Chinese Christian Three Self Patriotic Movement Committee chu sawrkârin a ruat nghâl a. Zhejiang province-ah hian nikum aṅang thuneitute chuan

Biak Ina kraws târ za chuang zet an la thla tawh a, hei hi mipuite himna tûr ngaihtuah vânga ti niin an insawi. China ramah hian Kristian maktaduai 100 vêl an awm nia chhût a ni a, hei hi rorêl lai Communist party member maktaduai 88 aiin an tam tawh zâwk a ni. Amaherawhchu, sawrkâr lam chuan Kristian hi maktaduai 30-50 vêl chauh an nih thu an târ lang thung.

Biak In aṅang kraws lâk thlak beihpui neih mêkah hian kraws za chuang Zhejiang Province-ah tihchhiat leh lâk thlak a ni tawh a. Chanchinbu mi hetiang lam chanchin ziah tumte chu tiṅthaih leh man an ni a, Pastor leh deacon te nêh kristian 20 vêl chu tân inah hrên an ni tawh bawh.

Man zîngah hian Human Rights Lawyer Zhang Kai pawh a tel ve a, ani hi dân lama kohhran za chuangin kraws lâk thlâk chungchânga an rawih mêk a ni a. Zhang hian “Cross Activists Handbook” tih a ziah a semah chuan kohhran hruaitute chuan China constitution-in sakhaw zalênna a

siam chu dikna tanchhan nân an hmang tûr a ni tiin a fuih.

—CHRISTIAN TODAY

Kristiana inlehtîr vângin mi 12 man

UCA News-in a târ lan dânin Madhya Pradesh-ah mi 12 chu Kristiana inlehtîr an nih avângin mana tântîr an ni. Dahar kuaah January ni 14 tlai lam khân an inhmuh khâwm a, he an inhmuh khâwm lai hian man an ni. An man zîngah hian mitdel leh a nupui leh an fa kum thum mi pawh a tel a. Mi dang 12 zînga 7-te hi ni thum hnuah bail-in an chhuahtîr a. An man zînga pakhat Janu Bai chuan, “Engvânga min mana jail-a min khung nge an nih kan hre lo,” tiin an chhua hnu hian a sawi a ni. An man tlai hian Hindu festival pakhat Markar Sankrati tih chu an lâwm a, Hindu firfiak thenkhat chuan Shankar Singh-a in, mi 12-te awmna chu hualin Kristianah an inlet a ni tiin an rawn puh a, police hnênah report-in an rawn man ta niin Singh chuan UCA News a hrilh a ni.

Madhya Pradesh-ah hian sakhaw danga inleh hi an state

dânin a khap a, mi tu pawh tihluhna emaw, thlêmna emaw, bumna hmang emawa inlehtîr chu dân bawhchhiatna a ni a, sawrkâr hriattîr lova sakhaw danga inleh chu dân hmanga hrem theih an ni bawk.

Janu Bai-i chuan anmahniho hian Isua zirtîrna te chu zuiin zâwm mah se, Kristianah chuan an inlet chuang lo a ti bawk.

Shankar Singh chuan, “Sakhua inlehna eng mah a awm lo va, tu mah inlehtîr tumna pawh a awm lo, mi mal inphiarna thil a ni,” tiin a sawi. A rinna chungchâng a sawinaah Isua chu a ring a, a hnênah pawh a tawngtai thin thu a sawi bawk. Pathian hmangaihna hian ka nunah danglamna tam tak a thlen a, Isua leh a zirtîrna hi ka pawmin ka zui a; mahse, eng kohhran member mah ka ni lo a ti.

Richard James, Rashtriya Isai Mahasang, Madhya Pradesh-a Kristian forum-a mi chuan, “Police te leh Hindu right-wing firfiakho hi kut an inthlun zawm tlat a ni,” tiin a sawi bawk.

—CHRISTIAN TODAY

NSCN (IM) leh Naga kohhranhote Chandel-ah an inrâwn khâwm

February ni 6 khân NSCN (IM) AC Battalion Chandel district-a mite chuan Chandel District Christian Forum (CDCF) nêh tâng tlângin Abungni Baptist Church hmunpuiah Naga kohhrante nêna inrâwn khâwmna leh tawngtai hona hun an huaihawt. He hunah hian ‘Naga rama remna zawn kawnga kohhrante mawhphurhna leh khawtlâng harsatna leh ram buai chungchânga kohhran chhâna’ tih chu an thupui a ni.

He inrâwn khâwmna hunah hian mi 200 vêl an kal khâwm a, Naga ram kohhran hrang hrang, Pastor te, hnam bil aiawh, lal, tawngtai pâwl bâkah Rev. Vitovi Yeptho leh Vikuto Kappo, CNC leh Hebron Pastor te an tel a ni. India sawrkâr leh NSCN-ten August 3, 2015-a inremna lailâwk (Framework Agreement) an siam nemnghehna, thlâwpna leh ngaihhlutna lantîr nân thla tin Pathianni hmasa berah chawnghei tawngtai

neih thin an rawt a, MLA leh MDC zawng zawng pawh ram inchuh thubuaiah theihtâwp chhuah tûr leh kohhrante pawh ram humhim tûra thawk tûrin ngenna an siam bawk.

Hemi hunah hian Central Pastor, Council of Nagalim Churches, Rev. Dheutui Zeme, PRO of ACBN, K. Wangshol, CNPO President WS Kanral Anal leh Khurmi Biala Chief Administrative Office Ts Prem te chu thusawitute zîngah an tel a. Anni bâkah hian mi pawimawh tak takin thu an sawi bawk. Mt. Dheutui Zeme chuan India sawrkâr leh NSCN-te inrem lâwkna thuthlung (Framework Agreement) chungchâng sawi fiahna hun a hman a; Mr. Kanral Anal-in ram chungchâng buaina leh district-a buaina an tawh te a tlângpui a târ lang a, Mr. Ts Prem-in kohhran hruaitute hnênah an buaina chin fel a nih thuai thei nân tawngtaipui tûrin a sâwm a, he intawh khâwm chhûng hian CDCF President Rev. Longam kaihhruaiin tawngtai rualna hun an hman tîh a ni.

—NELIVE



**JC Dêngmawia,
Bâwngkâwn zawhna**

Z. 1 *Timothea 4:10-ah 'Chutichuan, Pathian nung chu kan rin avângin kan thawk rim a, kan bei hrâm hrâm a ni si a; ani chu mi zawng zawng chhandamtu a ni a, a ringtute chhandamtu a ni deuh ber mai,' tih a ni a. Hemi thua hian 'a ringtute chhandamtu a ni deuh ber mai' tih kher hian ringlote pawh chhandam a nei zeuh zeuh dâwn tihna a ni em ni? A ni deuh ber mai han tih kher hi a ngai emaw ni le? Han sawi chiang deuh la a va tha ve!*

Ch. 'A ni deuh ber' tih lai hi i hriat chian duh lai tak chu niin a lang a. 'A ringtute chhandamtu a ni deuh ber' tih avâng hian 'ringlote pawh chhandam a nei zeuh zeuh dâwn' tihna a ni chuang lo tih hi lo hre hmasa phawt ila.

Mizo Bible lehlín thar chuan he lai thu hi ti hian a dah, "Ani chu mi zawng zawng tân chhandamtu a ni a, ringtute tân a ni ber nghe nghe." Heti hi chuan a chiang deuh sawt âwm e. A aia chiang leh deuh kan duh chuan - chhandamna thua chuan Pathian hian mi zawng zawng tân chhandamna a rawn siam a, chhandamtu pawh a fapa Isua Krista a ni. Chutih lai chuan kan Bible-in chhandamna chungchâng a sawi hian a serh zînga a mei ang maia lo tel ve thîn chu Rinna hi a ni. Mi zawng zawng chhandamtu a ni kan tih lai hian a nihna takah chuan ama hnêna lo kala, amah ringtute tân chhandamtu a ni. 1 Timothea 4:10-a kan hmuh pawh hi chhandamna leh rinna inhnêk tawn dân hi niin a lang e.

**Liandâwla, Khatla East
zawhna**

Z. Kumin Puitling SS zirlai September ni 18-a zir tûr zirlai 35-na, phêk 186, para 1-na, tlar 7-naa Westminster Assembly (1648-1648)-in Kumpinu rorêl khâwl hriatpui leh remtiha siam a ni a, tih a ni a, a

kum zât hi a dik chiah em?

Ch. I lo en chîk hle a, a lâwmawm hle mai. Westminster Assembly hun chhông i rawn zawhna a kum zât hi a dik chiah em, i tih hi ‘Dik chiah lo’ tiin chhông ila a dik mai âwm e. Westminster Assembly hun chhông hi 1643-1652 tih tûr a ni e.

***Upa Hrânga Colney,
Mualchêng zawhnate***

Z.1. *Kumin Puitling SS zirlai hi ‘Thlarau Thianghlim’ tih a ni a. Zir pawh a nuam dâwn hle mai. Amaherawhchu, khâwl ha rem lam fîmkhur loh vâng nge, Pathian Thlarau, Fapa Thlarau, Lalpa Thlarau tihhovah te hian zirlai bung tin maiah ‘T’ leh ‘t’ a awm hrang thluah mai a, a fel lo hle mai. Zirtîrtu naupang deuh te pawhin an zâwt fo dâwn a. ‘T’ leh ‘t’ hmanna tûr dik min han hrilh teh.*

Ch. Mizo ãawng ziak dân tûr ‘Synod Housestyle’-ah hian Thlarau tih chungchângah ‘T’ lian leh ‘t’ tê hmanna tûr sawi a awm lo va, a chhan ka hre mai bîk lo. Kan Bible kan en

erawh chuan a inhman pawlh nuk mai. Lalpa Thlarau, Pathian Thlarau tih rêng rêngah Thuthlung Hluiah chuan, Thlarau tihah hian ‘t’ tê (hawrawp tê) a hmang deuh vek a, Genesis 1:2-ah chauh ‘T’ lian a hmang a. Thuthlung Tharah ve thung chuan ‘T’ lian vek a hmang thung a. Thlarau Thianghlim tih hi Thuthlung Hluiah chuan ‘T’ tê vek a hmang a, Thuthlung Tharah erawh chuan ‘T’ lian vek a hmang thung bawk. Kan Bible a hman pawlh ang deuh hian kan zir laibu siamtu pawh hian a hman pawlh mai a ni ang a.

Z.2. *Pathian biak inkhâwma malsâwmna fîn thei tûr hi eng chin hi nge?*

Ch. Duhsakna leh zahngaihna inhlan/inpêk hi malsâwmna chu a ni mai a. Malsâwmna tih hi kan Bible-ah hian hmun tam takah kan hmu a. Pathianin a thil siam te chu a en a, ãa a ti hle a, mal a sâwm a (Gen 1:22). A ni sarinhna chu mal a sâwm a (Gen 2:3). Tichuan, Mihringte pawh mal an insâwm ve ta zêl a. Chhông khat pa berin a fa te mal a

sâwm thîn tih kan hmu bawk a. Thuthlung Tharah pawh Lal Isuan naupangte mal a sâwm tih kan hmu bawk a. Tirhkoh Paula khân malsâwmna chu a uar ta hle mai a. Kohhranho lehkhaha a thawn zawng zawng deuhthawah malsâwmna chu a sawi tel ta zêl bawk a.

Kohhrana Pathian Biak Inkhâwma malsâwmna sawi thei tûr chin hi bithliah a awm hranpa lêm lo niin a lang. Kohhran lo ding chho zêlah kohhran a kal mumal chho tial tial a. Pathian Biak Inkhâwm bân dâwnah Puithiam/Ordained Minister-ten mipuite mal an sâwm thîn a. Sâp ramah chuan Malsâwmna hi Ordained Minister te chauhvin an sawi thîn niin sawi a ni a. Mizoram Presbyterian Kohhranah pawh Zosâpten min uap lai leh min tînsan hnu rei fê thleng kha chuan Ordained Minister te chauh hian malsâwmna an sawi thîn niin a lang a. Tûn hnu zêlah erawh chuan Ordained Upate pawh malsâwmna sawi tûra han sâwm ve kan chîng ta viau mai a, a thatna chin pawh a awm a

ni ang e. Amaherawhchu, malsâwmna sawi tûra Upate sâwm uar lutuk erawh chu insûm deuh a that hmêl e. Presbytery Moderator-a Upa an nih tûm te, Bial Chairman an nih tûm emaw te hi chuan sâwmna âwm chi-ah chuan inthlahrun lutuk loh pawh a tha ang e.

Z.3. Testimonial lehkhaha neite hi an lawina kohhranah rawngbâwltua hman theih an ni em?

Ch. Testimonial lehkhaha neite hi an lawina kohhranah a remchân ang leh anmahni mizia leh dinhmun azira rawngbâwltua hman theih tûra ngaih chu an ni a. Rawngbâwltu atâna hman leh hman loh erawh chu an va lawina Tualchhông Kohhran thu thu a ni e.

***Upa Khualiana,
N. Chawnpui zawhna***

Z. Nupa Chungchâng Dân bu No. 9-na Inneih lawmpui theih leh theih lohte (then 7-na) Sub. No. 2-na Inneih lawmpui theih lohte tih hi khawi maw laiah YMA te an

chhûngten lawmpui tûra sâwmte an awm niin a hriat a. Tichuan, an lo lawmpui niin a lang bawk a. Kohhran full member zawng zawngin lawmpui theih loh a nih si chuan YMA-in an lawmpui thîn hi engtia ngaih tûr nge min han hrilhfiah teh.

Ch. Nupa Chungchâng Dân hian bung leh châng te a nei ve thlip thlep a. I zawhnaah hian khawi bung leh châng nge i rawn sawi lêm lo va. I Nupa Chungchâng Dân neih lai kha a hlui deuh tawh pawh a ni thei bawk a. Tûna i rawn sawi lai tak hi Nupa Chungchâng Dân kan hman mêka Bung I. G. 7 INNEIH LAWMPUI THEIH LEH THEIH LOHTE tih chhûnga mi hi a nih hmêl a. Heta kan dânin Inneih lawmpui theih loh a tih chu hetiang hi a ni. “Khawvêl dânna innei, inneih tîrtu pawh awm lo leh Pathian hming chhâla innei pawh ni lo, insawi rema, man leh mual inhlâna, inneihna ti zo ta maite hi lawmpui theih an ni lo.” Heti chin hi kan dânin a sawi chu a ni mai a. Kan dân hian kohhran anga lawmpui nge

mi mal anga lawmpui a sawi fiah lêm lo va. Eng pawh ni se la, tûn hma aţanga kan Synod kalphungah chuan kan dânin ‘lawmpui theih an ni lo’ a tih chuan kan lawmpui lo mai thîn chu a ni a. Tûn hnuah hian dân hrûl deuh reuhah, dânna leng chiah lo zeh luh tâlh dân kawng zawng ta hrâm hi kan awm leh zauh thîn a. Kan dânna leng thei ngang lo, zeh luh tum kher hi chu ‘Bâwm tâwt aţanga hnuh chhuah’ ang deuh a ni a, a hnu a pawr deuh thîn.’ Chuvâng chuan kan dânin a sawi chin ang zêla kal mai hi a him berin a lang e.

T. Khawvêlthanga, Armed Vêng South zawhnate

Z.1. *Jeremia 31:27 thua Pathianin Juda-teah, Israel-teah ran chi ka tuh ang a tih hi engtia ngaih tûr nge?*

Ch. I zawhna hi zawhna âwm tak pawh a ni e. Mahse, Bible thu i rawn lâk chhuah hi i ziak kim lo deuh va, Bible-a a inziak dân dik tak chu hetiang hi a ni: ‘Israel chhûngte leh Juda chhûngteah chuan mihring chi leh ran chi ka tuh ang’ tih a ni a. Han chhiar mai chuan a chiang

tâwk lo rêng tak a. Izawhna chu hetiang hian chhâng ta ila. “Israel-te leh Juda-hote chu hnam dang lakah, salah tângin hrehawm takin an awm a. Chutianga harsa leh hrehawm taka an awm lai chuan Zâwlnei Jeremia chuan Lalpa ni lo thleng tûr hrilhlâwkna thu dawngin a thlamuan a. Chutianga Lalpa ni a lo thlen hunah chuan Pathian malsâwmna nasa tak an dawng ang a, hnam dangte hneh thei tûr khawpin mihring an lo pung ang a, ramsate pawh tam takin an lo pung dâwn a ni a tihna a ni ber mai.” Mizo Bible lehlin tharah chuan Chiang deuh zâwk leh hriat thiam awlsam deuh zâwkin an rawn dah ta nghe nghe a, hetiangin: “Israel chhûngte zîngah leh Juda chhûngte zîngah mihring leh ran ka tipung ang,” tiin. Tin, Juda leh Israel emaw Chhim leh hmâr lalram te chu an inpumkhat leh ang tihna a ni thei bawk.

Z.2. *Kohhran inkhâwma Chairman-in Pathian chibai i bûk ang u, a han ti a. Pathian thu chhûnga mi chu a chhiar ngei mai; mahse, la hre Chiang*

ve lote tân hriat a har a. A hnuah Pathian thu i lo ngaihla ang u, an ti leh chauh te hi a hmaa an chhiarte kha a ti-Pathian thu lo ta riau maiin a ngaih theih a, hêngte hi a siam rem theih deuh lo maw?

Ch. Kohhran Inkhâwma Chairman-in a bul ãanna atân, “Pathian chibai i bûk ang u,” tih hi a sâp ãawng chuan ‘*Call to worship*’ an ti a. Mizote hian kan uar vak lovin kan hmang thiam vak lo va, kan ngai pawimawh tehchiam vak bawk hek lo. Hnam dang leh kohhran hlun tawhho erawh chuan Pathian biak inkhâwmah hian *Call to worship* hi an ngai pawimawh khawp mai. Pathian chibai i bûk ang u tih hi Pathian biak inkhâwm hruaituin Pathian chibai bûk tûra kohhran mipui a sâwmna a ni a. Kan Bible thu zawng zawng hi Pathian chibai bûk tûra mipuite sâwmna atâna inhmeh leh remchâng vek a ni lêm lo va. Pathian chibai bûk tûra mipuite sâwmna atâna remchâng leh inhmeh riau bîk chang khat emaw lek thu hi hman ãin a ni

a. Hetiang Pathian chibai bûk tûra sâwmna hi Bible chhiar pângngai a ni lo va, Bible chhiar pângngai nêng ngaih fin tûr pawh a ni bawh hek lo. Pathian pâwl tûra inkhâwmna hruaituin mipuite a sâwmna mai a ni a, sawi zui (comment) loh tûr a ni. Hetiang thil hi kan kohhran hian kan ngai pawimawh tial tial a. Pathian Biak Inkhâwm Hruaina Bu te pawh uluk takin kan siam ta a. Pathian chibai bûk tûra sâwmna leh Bible chhiar siam rem lam ai chuan kan Pathian Biak Inkhâwm Hruaina zuia kal thiam hi tum ta zâwk ila a va ða âwm ve.

H. Zahlîra, E. Lungdâr zawhnate

Z. 1. *Kum 2007 zirlai phêk 3-na para khatnaa, Eden huan awmna lai a sawi Euphrates leh Tigris lui luanna ram hi a ni tih a ni a, phêk lehlama Jordan lui ruam Mediterranean Tuipui kam phaizâwl chenghnawng hmânlai aţanga Eden huan tih leh khawizu leh hnutetui luanna ram tih hi Jordan Lui hi Euphrates lui bulah hnâr a nei*

nge? Eden huan hi hnute leh khawizu luanna ram tih a lo ni rêng em ni? Kanan ram hi khawizu leh hnutetui luanna ram tih kha a ni si a!. Chiang deuhva sawi dân a awm em?

Ch. Jordan lui hi Euphrates lui bulah hnâr a nei lo, an inkârah hian Syrian thlalêr zau pui mai a awm a, hêng lui pahnihte hi an inhlath khawp mai. Tin, Eden huan hi khawizu leh hnutetui luanna ram tih a ni ngai lo. I zawhna chhanna hi a fiah leh zual theih nân sei deuh hlekin han sawi ta ila. Eden hi ram hming a ni a, kan Bible chuan chhak lama awm niin a sawi a (Gen 2:8), a awmna lai tak erawh hriat a ni lo. Eden aţang hian huan tihnâwng tûrin lui pakhat a luang chhuak a, chu lui chu pali-ah a inthen darh leh a (Gen 2:10). Chûng lui pêng palite chu- *Pison, Gihon, Hiddekel* leh *Euphrates* te an ni a (Gen 2:11-14). *Pison* leh *Gihon* te hi chu khawi laia awm nge, tûn laiin eng lui nge tih hriat theih a ni tawh lo. *Hiddekel* hi chu tûn laiia *Tigris* lui nêng hian thuhmuna ngaih a ni. Euphrates lui leh Tigris luite a

lo lan avâng hian *Eden* ram leh Eden huan hi chu tûnlaia Irag ram khawi lai vêl emawa awm a nih a rinawm. *Tigris* lui leh *Euphrates* lui te hi Palestina hmâr chhak lama awm an ni bawk a. Palestina ram (Kanaan ram khawizu leh hnutetui luanna ram tel vekin) leh *Tigris* leh *Euphrates* lui te hi *Ancient Near East* an tih chhûnga awm vek an ni a. Tin, Eden huan hi a awmna tak hriat a nih loh avâng leh a awmna nia mi thiamte rin dân pawh a inan chiah loh hlawm bawk avâng hian kum 2007 Sunday School Zirlaibu ziaktuin Eden huan leh khawizu leh hnutetui luanna ram a han sawi pawlh deuh pawh hi a âwm ve tho mai.

Z.2. *1 Johana 3:15-a mi, ‘A unau hua chu tualthat’ a tih hi eng chena huat nge? Tualthat ang a nih dân hi min hrilhfiahsak la ka lâwm hle ang.*

Ch. He laia ‘hua’ tih ÷awngkam hi a ÷awng bul (Greek)-ah chuan ‘miso’ tih a ni a, a awmzia chu ‘hua’ ‘ngei’ ‘thinur’ tihna a ni mai a, eng chena huat nge a sawi hran lo va, huat/ngei/thinur kha

a ni mai âwm a ni. 1 Johana 3:11-15 hlâwmah hian Kristiante chu unau anga inhmangaih tawn tûr kan nihzia a sawi a. Kristian chuan a Kristian unaupui te chu a hmangaih tûr a ni a, a haw thei tûr a ni lo. Unau inhuatna leh inngeina hi Pathian aţanga chhuak a ni lo. Miin a unau a huat chuan Pathian êngah a la awm lo a ni. Johana rilrua awm nia lang chu, ‘Chanchin Ṭha êngin a chhun ên lohte chauhvîn unau an hua/ngei ṭhîn’ tih hi a ni a. Lal Isuan, ‘Tu pawh ngaih châka hmeichhe melh apiang chu, a thinlungah a uire tawh reng a ni’ (Mt 5:28) a tih ang leh, ‘tu pawh a unau chungah thinur apiang chu, a chung thu rêl a ni ang’ (Mt 5:22) a tih ang khân Johana hian ‘miin a unau a haw tûr a ni lo va, a hmangaih zâwk tûr a ni a, a unau hmangaih lo va, a hua a, a ngei a, a chungah a thinur a nih chuan tualthattu nêan an inang khat reng a ni a, chatuan nunna chang chi zia-zâng a ni lo ve’ a tihna niin a lang e.

Z.3. *Mizoram Synod hian*

Motor eng zât nge a neih? Tin, kum tina motor sênso zât hi kum khat chhûng a hriat theih em? Tûna kan motor neih mêk hi belhchhah emaw tihlêm zâwk emaw a tûl em?

Ch. I zawhna hi a zahawm khawp mai a; amaherawhchu, Pathian Thu lama harsarna leh kohhran kalhmang lama harsatna a nih loh avâng hian Kristiang Tlângau zawhna leh chhânna huang aţanga chhân chi-ah kan ngai lo va. Hetiang lam hriat kan duh a nih chuan Synod Office lamah, a mawhphurtute lama zawh mai chi a ni zâwk ang e.

Z.4. *Sam No. 119 chung a ALEPH tih hi châng 129-na thleng a dah a, Alphabet ni ta se a hnuai thu hian hmun pawimawh tak a luah em?*

Ch. I zawhnaa ‘Sam No. 119 chung a ALEPH tih hi châng 129-na thleng a dah a’ i tih hi i tisual ve deuh a ni mai thei. Ngun taka kan en chuan Sam No. 119 chung a ALEPH tih hi châng 129-na thleng dah a ni lo tih kan hre thei ang. Sam 119-na chung a ALEPH tih hian

châng khat aţanga châng riat (1-8) thleng chauh a huam a. Sam 119 hi a sei êm avângin a Bible bung leh châng siamtute hian a chhiar awlsam deuh nân paragraph 22-ah an then a. Para tin hi Hebrai a aw b-in an thliar hrang ta a. Para hmasa ber (châng 1-8) hi ALEPH huam chhûngah an dah a. ALEPH chu Hebrai hawrawp (Alphabeth)-a a hmasa ber a ni a. A dawttu/pahnihna chu BETH a ni a, chu chu para hnihna (châng 9-16) chungah an dah ve leh mai a, chutiang zel chuan a kal mai a ni. Para hnuhnûng ber (châng 169-176) chungah Hebrai Alphabeth-a a tâwp ber TAU an dah ve leh mai a ni. ALEPH, BETH, GIMEL....TAU tih te hi Hebrai a aw b mai a nih avângin a hnuai thu te nênkungkaihna a nei hranpa lêm lo.



RAWNGBÂWL TÛRA CHHANDAM (Ephesi 2:8-10; Gal 5:4,5)

– *Upa Robert C. Rosângliana
Ramhlun Vèngthar*

Ringtute hi thiltih vâng ni lovin Isuaah chauh, rinna chauhvin, khawngaihna vângin chhandam kan ni. Amaherawhchu, kan hmêlma Setana hian thiltih vânga chhandam nih tumnaah min hruai lût a, rinna avânga khawngaihnaa chhandam kan nihna hmunah “Rinna chu thiltih tel lo chuan thi a ni” tiin thiltih vânga thiam channa min zawntîr a, thil ða ti atâna siam kan nihna hmunah “Thiltih avâng a ni lo ve,” “Rinna vânga khawngaihnaa chhandam in ni” tiin min ðhutthluantîr a tum leh bawk si. Phâk ang tâwk tâwkin sawi fiah i han tum dawn teh ang.

Chhandam tûra rawngbâwlna: Thuthlung Hlui hun lai chuan Mosia dân hmanga thiamchan tumin an lo bei ðîn. Hebrai ziaktu chuan, “Puithiam tinrêngin kâwla ni chhuak chhiara rawngbâwlin, sualte engtik maha tibo thei lo inthawina hlân fovin an ding ðîn...” tiin a lo sawi a. Juda maichâm chung a ran thisen luang tawh chuan, rilru a thlamuan zo lova, sual kai a tibo zo ngang si lo. Chutiang chuan chhandam ni tûra rawngbâwlna chu kum sâng têt an lo kalpui a; amaherawhchu, mihring tân phâk rual a ni lo. Dân chuan kan sualna zawng a

târ lang na meuh mai; mahse, sual ngaihdamna a pe si lo, sual man chu thihna a ni a ti bur zâwk a ni. Chumi kan phâk loh vah ngei chuan bumtu chuan min hnuh luha, thiltih avânga chhandam nih tumna, dân avânga thiamchan tumnaah chuan min hruai luh a tum ðîn. Mahse, dân a thiamchan tumtute chu Galatia 5:4-ah chuan, “Nangni Dân a thiam chan tumte u, Krista nê n in in ðhen ta; khawngaihna chu in tlûksan ta,” a ti hmiah mai a. Krista nêna kan in ðhena, khawngaihna kan tlûksan hi Setana duh ber chu a lo ni bawk si. Chumi bumnaah chuan ringtute hi min hnûk lût a,

rawngbâwl ve reng chung si, rim taka thawk ve reng chung si hian Krista nên min tihthen a, khawngaihna tlûksan tûr hian min bei reng a lo ni. Chutiang mite chu an tui lai te, an thawh that laite chuan an phûr a, chhandam nih ve mai pawh an inring thîn. Mahse, harsatna te a lo awm a, an tuina leh phûrna te a lo chuai a, inrinhlelha leh chiang lo nia inhriatna a lo awm a, chhandam nih an inring lo tial tial a, chu chuan an rawngbâwl hnathawh pawh a titui lo va, kohhran leh mite hmai zahna vângin an ti ve hrâm hrâm a, chu chuan Paulan a lo sawi, lehkha ziak hlui ang maia rawngbâwl na kha a hring chhuak thîn.

Rinna vânga khawngaihnaa Chhandam: “Chhandamna chang tûr hian Isua rin hi a tâwk” tih hi kan kohhran pawm dân leh Bible min zirtîr dân pawh a ni. Rom 4:4-ah chuan hnathawktu hlawh chu khawngaihnaa ruat a ni lo va, bata ruat a ni zâwk tih kan hmu. Mahse, mi, a phu rêng leh thawh chhuah rêng ni lo chantîr a lo nih hian chu chu khawngaihna a ni. Keini pawhin

chhandamna hi kan thawh chhuah leh phu vâng ni miah lovin Krista rinna avâng chauhvîn khawngaihna in kan lo chang a ni. Thenkhat chuan Isua rin bâkah hian belh an nei thîn, hetiang zirtîrna lakah hian kohhranhote kan fimkhura, kan fate pawh kan vên a pawimawh khawp mai.

“Rinna avânga khawngaihnaa chhandam in ni, nangmahni thawh chhuah a ni lo va, Pathian thilpêk a ni” tia min hrilh hian thenkhat chuan Pathian thilpêk tih hi ‘Rinna’ an kawhtîr a, ‘ring thei kan ni lo, rinna chu Pathian thilpêk a ni’ tiin an sawi thîn. Mahse, he lai thuin a kawh tak zâwk nia lang chu, chhandamna hi khawngaihna avânga Pathian thil thlâwn pêk a nihzia hi niin a lang. “Krista kan rinna siamtu leh tifamkimtu” tih hi chang chawiiin “Rinna hi Isua min siamsak a ni” tiin zirtîrna fuh tâwk lo a awm fo bawk. Miin Isua a rin tawh chuan rin tlâk a nihzia a hmu chiang telh telh a, rin ngam a nihzia a hmu zual zêl a, chu Isua rinawmna chuan amahah rinna a siam belhsak zêl a, a rinna siamtu chu

Isua zawng a ni ngei mai; mahse, a ringtu erawh chu mihring a ni.

Chhandamna chang tûra Isua kan rinna pawh hi mihringin amah inchhandam tûra a beihna zawng zawng hnâwla Isua Krista hnathawh zawh tawh saa inngah tawp hi a ni. Chhandamna tûra inngahna dang rêng rêng nei lova Isua hnathawha inngah tawp chu rinna chu a ni. Chumi rinnah chuan kan awm reng leh awm reng loh infiah fo tûrin Paula min ti bawk (2 Kor 13:5). Chumi rinna ni lo, mahni theihna leh felna hmanga chhandam nih tum chu Krista nêna inthenna, khawngaihna tlûksanna a ni.

Tûnlai hian piantharna hian min tibuaia, Lal Isua chhandamna chan hi harsa deuh angin kan inkawhmmuh a; mahse, hla siamtuin, “A pângngai reng chhandamna chu kraws a ni” a lo tih ang deuh khân, hmân ata vawiin thleng hian chhandamna chu Lal Isua rin mai hi a la ni reng a ni. Presbyterian naupangte phei chu kum li an nih aţangin Sunday School-ah Pathian thu kan zirtîr a, hêng lehkhâ thianghlim

thute hi chhandamna hmu khawpa mi tifing thei a ni tih 2 Timothea 3:14,15-ah kan hmu. Sual kawng zawh hrep hnua pianthar leh ai chuan naupan têt aţanga Pathian thua kaihhruaia chhandamna huanga hruai luh hi kohhran hian a tum zâwk niin a lang.

Thil ţha ti atâna siam (Rawngbâwl tûra Chhandam):

Rinna avânga khawngaihnaa chhandamte hi vân khua leh tuiah lawm luh kan lo ni ta, chutah chiah chuan vân khua leh tuite tih tûr Lalpa rawngbâwl hna chu kan kovah a lo inngah ta ţhîn a ni. Chu rawngbâwl hna chu kan fel êm vâng te, kan that êm vâng te ni lovin, khawngaihna avâng bawkin kan kutah kawltûrin kan awm a. Lal Isua chhandamna puan darh hna hi vân angel leh seraf-ten thawh an châk êm êm a; mahse, Lalpa chuan chu hna chu thisena a lei a kohhrante kutah a dah si a, vân angelte pawhin an thawh phâk loh chu khawngaihna avângin mi sual chhandamte kutah Lalpan a dah a, chu thil ţha tih chu kan awmna tûrin a lo buatsaih lâwk diam a ni.

Tu pawî kan sawî êm lo vang a, mi ang lo kan tih thîn tûnlaiah chuan vohbîk kan tih tâkte hian police hi an ngaisâng phian ni tûr a ni, vawî khat chu office-a ka thut lain pakhat hi a lo lût a, police officer uniform a inbel a, a kawr hmaah chuan MPS tihte pawh a inbel tain ka hria. Amah chuan form a hâk avâng khân police niin a inhria a, salute te minrawn pe a; mahse, arawn tih ber chu kut arawn dawh a ni. Anihna takah chuan form a hâk vâng khân police a ni tihna a ni rêng rêng lo, niin a inngai mai chauh a ni. Police ni tûr chuan a lâknaah intlara, a latuten an lo thlan chhuah nih a ngai a, chutah an training leh a; tichuan, police an lo ni ta a, uniform an ha a, police-in a tih tûr chu an ti ta mai thîn a ni. Form hâk vânga police nih a ni lo va, police nih avânga form ha an ni zâwk. Kan rawngbawl hna pawh hi hetiang hi a ni, chhandam ni tûrin rawng kan bâwl lo va, chhandam kan nih tawh avângin rawng kan bâwl zâwk a ni. Chhandam kan nih tawhnaah hian kan chian pawt

chuan tui leh tui lohvin min tibuai lo va, harsatna leh chak lohnaten min tihnuai lo va, “Ka chhandamna Krista a ngîng ngai lo ve,” an ti tawh mai zâwk a ni.

Chhandamna hi a bo theiem?: Lal Isuan kan tâna a thawhna leh min chhandam tûra a thawh zawng zawng hi chu a bo thei lo. Chatuan pawhin a kang dâwn lo mi suai faina lui chu. Mahse, rinna chauhva chan tûr a nih avângin chan loh theih a ni. Tin, a lo chang tawh tu pawh tling ta lo a awm theih vângin Hebrai 12:15-ah chuan, “Fîmkhur rawh u, Pathian khawngaihna ata in bo dah ang e,” tiin fîmkhur tûrin min lo hrilh a, Paula pawhin 1 Korinth 9:27-ah chuan “.mi dangte hnêna ka tlangaupui hnu pawhin keimah ngei hi paih thlâkin ka awm dah ang e,” tiin a lo sawi ve baw. Sipai pawh hi sipaia lâk a nih hnuah, a tih tûr a tih lohva, a tih loh tûr a tih tlat chuan hrem leh bân hial pawh a tâwk thîn. Krista sipai, chhandam tawhte pawh hi kan tih tûr ti lova, kan tih loh tûr kan tih tlat chuan thununna kan tâwk

fo thîn a, chhandamna huang ata kan vah bo loh nân harsatna te, natna te, tuarna te leh thil dang dang hmangin min khalh thîn a lo ni.

Bo hmang ka ni aw ka Lalpa:

Kan Lalpa hian tlûk hmang leh bo hmang kan nihzia hi a lo hre Chiang khawp mai. Petera chuan a phatsan dâwn tih hre reng chungin, “I hawi kîr leh hunah i unaute tinghet ang che,” tiin a chah a. “Ka mi fel chu a tlu ngai lo vang,” a ti lo, “Tlu mah se a tho leh ang,” a ti zâwk a ni. Kan Pathian hian vawî eng zah nge kan tlûkah min en lo va, kan tho leh em tih hi min enna chu a ni. Ringtu nun kawng kan zawhnaah hian kan tlân chak lo a ni thei, kan lo tlu a ni thei, a pawimawh ber erawh chu tiam chin kan tlân thleng em tih hi a ni. Tiam chin tlân thlengte tân nunna lallukhum dahin a awm a ni. Hnung tawlh hmang Israel, lo kîr rawh, tih hi LALPA thu chhuak a ni; thinrim hmêl puin ka en lo vang che u a, zahngai thei tak ka ni si a, tih hi LALPA thu chhuak a ni.

A tâwp berah chuan,

rawngbâwl hna kan thawh leh thil tha tih avânga chhandam nih tum hian kan lo tlân ve palh ang tih erawh chu hlau ila, chhandamna chang tûra rinnaah chuan awmin, Lal Isuaah kan innghat tlat em tih hi mahni i inen fiah fo ang u. Pilata chuan Lal Isua chu a سوالنا رینگ رینگ ا همو لو وا; mahse, Kaisara thian nih a duh avângin kraws-a khenbeh tûrin a pe a ni. Lal Isua hi tha tia, a سوالنا رینگ رینگ همو لو chung si hian kan lo hnâwlin kan lo khêngbet nawn ve palh ang e. Pilatan Lal Isua thisen mawh a phurh kha tuia sil fai a tum nâ a, chatuan pawhin a fai dâwn lo, a va râphtlâk êm! Kaisara thian nih duh vâng hian Lal Isua hi i khêngbet nawn lo vang u. Lal Isua aia kan thlan zâwk thilte hi kan mittui titlatu, min tiṭapa, min rumtirtu a la ni dâwn. Chuvângin, rinawm leh fel taka awmin ni tin rawng bâwl ila, vânrâmpana kan kal kawngah chhûmte lo zîng thîn mah se, Lal Isua kan hmuh hunah chuan hnehtu chu fakîn kan zai tawh dâwn a ni.

PATHIAN ÑIHNA AVÂNGIN KA TIVE LO
(Nehemia 5:15)

– *Rev. R. Lalvulluaia*
Prison Ministry

Thu hawnna: Thupui atâna ka dah hi Nehemia ãawngkam “Kei chuan Pathian ãihna avângin hêng hi ka ti ve lo” tih lâk tawi mai a ni a. Nehemia ãawngkam hi a lâr hle mai a, miten ãha an tiha an zawm mêk a ni a; zawm tuma inpe thar mêkte pawh a awm theih âwm e. Bible thute hi Pathian thu nung a nih avângin khawi lai mai pawh hi han chhiar ila miten thlarau nunah hlâwkna an hmu ãhîn. Chuti chung chuan he lai Bible thu erawh hi chu mite nun kaihruitu leh Pathian hnêna inhlan tharna atâna fuihna thu ãha ber te zîng a mi a ni. Chuvângin, a thupui aãang hian chhiartute pawhin Pathianah chakna thar an hmu ngei ang tih ka beisei tlat a ni.

Pathian hming lam rîk hi
Pathian ãihna bul a ni: He thu (Pathian ãihna avângin ka ti ve lo) tih hi a ril êm êm a, a rilna chhan tak chu Pathian hming lam rîka a awm avâng hian a ni kan ti thei ang. He khawvêlah hian Pathian tel lo leh Kristianna lam hawi tel rêng rêng lo hian thil ãha a tih theihin a sawi theih teh meuh mai a. Chuvângin, khawvêlah hian thuziak mawi leh ril tam tak kan hmu tawh ãhîn rêng a, hêng bâkah pawh an thil tih leh an nun zia avânga khawvêlin a ngaihsân

leh an thusawi ãha êm êm khawvêlin a sawi chhâwn fo a awm ãhîn.

Nikum lawkah India President hlui Dr. APJ Abdul Kalama a thi a, a uihawm ngei mai, mipui president tia koh leh hriat a ni. A thih chiah khân amah hriat reng nân a thusawi ãhîn ropui tam tak an pho chhuak sup sup mai a nih kha. Kei ngei pawhin chûng zînga ka duh êm êm chu- “I hna kha zahawm taka i thawh phawt chuan mi dangte hlauh a ngai lo vang a, i hna i tihbawrbân erawh chuan mi zawng zawng

i zah a t̄ul thung ang,” a tih hi a ni. Mahni hna theuh rinawm taka thawktu chuan thil tha lo lo thlengah pawh huaisenna a pe a, mahni hna thawk tha peih vak loho hi chuan pute leh tu tute emaw biak that leh tlawn a ngai t̄hin a, a ch̄ang phei chuan thamna p̄ek a ngaih hial ch̄ang a awm t̄hin.

Mi sual chu ūm lohvin a tl̄an chhe t̄hin tih ang mai kh̄an a nun chu a him lo êm êm t̄hin a ni. Tichuan, thu sawi tha tam tak neiin mipui president ti meuhva sawi pawh lo ni tawh t̄hin mah se chatuan mi a nih miau loh av̄angin a liam a, a hming chh̄al meuhva intiamna chu tu khaw khain an nei duh lo mai thei. Nimahsela, kan Lal Isua erawh chu a tisa put lai taksa chu tihmualphova awmin, lo liampui tawh mah se chatuana a nun reng av̄angin ama hmingin miten thil tha an ti a, ti t̄urin an intiam a, ramhuaite meuh pawh hnawh chhuahin an la awm m̄ek z̄el a ni. Chu chu a ni Nehemian Pathian hming a lam r̄ik a rilna chhan lai tak chu ni.

Lal Isua chuan, “Miin i chungan tih a duh t̄ur ang bawkin mi chungah pawh ti ve rawh,” tia a zirt̄ir lai m̄ekin chumi anpui thuak chu confucianism zirt̄irna an sawiah chuan, “Miin i chungan tih a duh loh t̄ur chu mi chungah pawh ti suh,” tih hi, tiatpui ang taka lang ni mah sela inthlau êm êm mai a ni a, thil ti t̄ura inzirt̄irna leh t̄huthluang nun a ni. Chu ‘ti rawh’ titu Pathian hming chh̄ala Nehemian intiamna a chh̄ak chhuak hi a ropui a. Chuv̄angin, ‘ti rawh’ ti t̄hin kan Pathian hming chh̄alin Nehemia hnung hi kan zui zo ve d̄awn em le?

Miin tha lo a tih av̄ang leh a hris̄elna te leh an chh̄ungkaw khawsakna thlenga a tawrh d̄awn av̄angin Pathian hming lam l̄em lo pawhin zu lakah a inthiar fihl̄im thei, meizial a zu lo thei, z̄uk leh hmuam dang a ti lo thei. Miin t̄an in thlenga luh theihna thil tha lo a ni tih a hriat av̄ang leh hming chhiat theihna a ni tih a hriat av̄angin r̄uk a ru lo

thei, mualphona awm thei a nih a hriat avâng chauhvin corruption lakah a inthiar fihlîm thei; nimahsela, Pathian ÷ihna tel lo a nih chuan chutah chuan a tâwp a, chawimawina awm thei zawng zawng pawh leiah hian a dawng zo vek a, a leh pek a awm tawh chuang lo a ni. Pathian ÷ihna nêna tih a nih erawh chuan thil ÷ha kan tih avânga he leia chawimawina kan dawn hi chawimawina kan dawnna tak tak tûra a kailâwn chauh a lo ni ÷hîn.

Mizo Kristian i nih avâng chauhvin nge i inkhâwm ÷hina, Pathian i ÷ihna avângin? Pathian ÷ihna avângin nge kohhranah rawngbâwl hna i thawha, hming ÷hat leh tlâktlum kan duh avângin? Mualpho hlauh avânga ti lo mai mai nge kan nih Pathian ÷ihna avânga ti lo? Pathian ÷ihna avângin thil ÷ha lote ti lo ngam ila; Pathian ÷ihna avâng vêkin thil ÷ha ti ngam ila a va duhawm êm!

Vawiinah hian Nehemia ang hian Pathian ÷ihna avângin pathian rawng bâwl ila, sumdâwnng ila, Pathian ÷ihna

avângin mahni hna ÷heuh sawrkârah a ni emaw, private-ah a ni emaw thawk ta ila, Pathian ÷ihna avângin lal ÷hutthlêng luah ila Pathian a ropui ang a, a nuam ngawt ang le.

Pathian ÷ihna leh tawrhna/malsâwma:

Nehemia hian Israel ram a thlen hma hauh pawhin a mite chuan hrehawmna leh lungngaihna nasa tak an tuar tih a hria, a hmun a thlen hnuah a hre Chiang leh zual baw: “Ei tûr kan nei lo va, silh leh fên tûr kan nei lo va, chûng avângte chuan kan huan lo ramte kan dahkham a, a tlan lehna kan neih loh avângin chûngte chu kan chên mêk a ni,” tiin mipuite chuan a hnênah an sawi a. Chu mai ni lovin an chung a rorêl tûra Babulon sawrkârin a dah Israel mite ngei chuan lâwmman an lâk tûr aia tam Israel mipuite hnênah an phût a, an tawrhna an belhchhahtîr sauh baw. Pathian Jehova ÷ihna kha a tlahniam nasa êm êm a ni. Chuvângin, hêng Israel mipuite chung a rorêl tûra Babulon sawrkârin hotua a dahte tih ang

hian hlawh bâk chu Pathian ka ñihna avângin ka la ve lo tiin a sawi a ni.

Nehehmai 5:18-ah chuan chu kulh siam ñhat hna a thawh lai chuan a ina chênga awm mêkte chu hnam dang lût leh chhuak chhiar tel hauh lovin mi 150 lai an ni a. Hêngho ni tin ei atân hian sebâwngpa leh berâmpa thau ñha ñhiau paruk siam a ngai a, âr te pawh an siam bawk ñhîn a, ni sâwm danah zêl uaiin tam zet nêh. Ni tin ruai an ñteh reng mai ñihna a ni. Chutiang taka hautak chu ni mah se he lai châng a thu mawi êm êm mai kan hmuh chu, ‘Mite tawrhna a nasat êm avângin ram awptu puala chhang dah hran pawh chu ka phût lo’ a tih hi a ni. Pathian a ñihna avâng a thil tih leh a hnâwl hi a ropui tak zet a ni. Pathian ñihna avâng a mite nuna Pathian chawimawina lo lang chhuak hi a mawi êm êm ñhîn a ni.

Joba chanchinah pawh kan hria, Joba lehkhabu kan chhiar chuan bung 1 leh 2-ah hian Joba chungchâng a Pathian

leh Setana inçhâl na leh Joba tawrhna kan hmu a, bung hnih tâwp lam aţangin amah hnemtu tûra lo kal a ñhiant e an lo lang a, bung 27-na thlengin an inçhâl ta ngat ngat mai a, an hnial hneh ta lo tih kan hmu a. Bung 28:28-ah chuan, “Ngai rawh Lalpa ñih hi, hei ngei hi finna a ni, thil ñha lo kalsan hi hriat thiamna a ni tiin a sawi a. Bung 29-32 thlengin a thiam thu a sawi ta a ni.

Hêng a tawrhna zawng zawngah hian a thiam loh eng mah a awm lo va, Pathian a ñihna avângin a nun hian thil ñha a ti ñhîn a ni a ti. Bung 31:6-ah chuan ‘Bûkna dik taka tehin awm ila, ka dikna hi Pathianin a hriat nân’ a ti a. “Ka kutah kaidum rêng a awm chuan ka tuh chu mi dangin ei mai rawh se, ka thinlung hian hmeichhia a ît a...ka nupui hian mi dang sum dêng sela, mi dangte hian tlâwm rawh se,” a ti hmiah mai a. Pathian a ñihna avângin thil sual a ti lo tih hi amah hian a chiang tak zet a ni.

Daniela te ñhianho Pathian ñihna hi a ropui ngawt mai

bawk. Lal hnênah chuan, “Aw, Nebukadnezar, he thua hian kan chhân che pawh a ngai lo ve, kan Pathian a rawng kan bâwl ðhina chuan rawhtuina mei ata min chhan chhuak thei si a, i kut ata pawh... i rangkachak milim hi chibai kan bûk hek lovang,” tiin (Dan 3:17-18).

Pathian an ðhina avângin lo tuar deuh ðhîn pawh ni se, chutah chuan a tâwp ngai lo, Joba chu malsâwmna tam taka vûr lêt a ni a. Nehemia chuan kulh chu a sa puitling a, a lawm nite pawh ropui takin an hman a, Bible chuan an thâwm chu ram hla tak aţang pawhin an hria a ti ringawt mai a ni (Neh 12:43)

Daniela te ðhianho lâwmman dawn hi a ropui thlâwt mai. “Mi tina, chi tina mi te, hnam tina mi te, an Pathian chung a ðha lova thil sawitu chu sah sawm an ni ang a, an in te pawh hnâwm hnawkah siam a ni mai ang,” tiin lalpa chuan a puang hmiah mai. Pathian kan rinna avângin hian kei leh ka chhûngte hian hlâwkna an dawn phah tawh em, Pathian ka ðhina

avângin mi dangte hi humhimin an awm tawh em, malsâwmna an dawng tawh em? Kristiante Pathian hi a ðha an tih phah tawh em tih hi a va pawimawh tehlu em!

Thu tlângkawmna: Dr. David Livingstone-a Africa rama missionary-a kal khân, khatih hun lai kha chuan Africa hnam kawlhho kha an hlauhawm em avângin miten râltuam ðha nêl lo chuan an pawh ngam lo. Ani lah chu Africa ram pilrilah eng mah râltuam pawh keng lovin a kal si, tûnlai angin chanchin inhriat pawh tawn zung zung theih a ni si lo. A kua leh ram a ngaihtuah em si avângin amah zawng tûrin mi an tîr a, chuta an hotupa chu H.M Stanley a ni. Stanley chuan, “A awmna kan va thleng a, amah dama kan hmu chu kan lâwm em em a, hruai hawn kan tum a, a duh si lo, chutia ka ðhiante nêl a hnêna kan chên ve hnu rei lo teah ka ðhiante chuan min hawnan a, a tîrah chuan mak ka ti em em mai a, hetiang ram pilril leh ei tîr awm lohnaah, ðhian leh duhsaktu awm lohna

hmunah amah chauhva a awm reng thei mai chu a â a nih ber hi ka ti a; mahse, a bula ka awm rei tâk hnuah chuan a nuna Pathian a ãihna ka hmu nasa êm êm a ni. Eng anga ram pilril leh hnam kawlh pawh ni se, a nunna atân hial pawha hlauhawm ni mah sela an hnêna Chanchin Tha hril tûra kotu a ‘ãihna’ avânga hrehawmna zawng zawng chu hmachhawn a lo ni reng zâwk; chuvângin, chu a Pathian ãihna avânga hrehawm pawisa lo a ni tih ka hmuh hnuah chuan ka lo piangthar ve ta a, Lal Isua hi ka lo rin ve phah ta a ni,” a ti

Pathian kan ãihna hian eng chenah nge min hruai ve ãhin le, pakhat chauh târ lan leh hrâm ka duh chu MLPC passed a lo ni ta a, a hnuah sawrkârin zu lei phalna a pe chhuak a, chumi district-ah chuan chuti zât chu permit pêk chhuah a ni tawh tih an rawn târ lang ãhin. Ka rilrua awm chu hêngah hian a ni dâwn lâwm ni aw Mizo Kristiante hian Pathian kan

ãihna kan lantîrna hun tûr chu tih hi. Chu mai bâkah a dîl ve lo zîng aţang ngei pawh hian kohhran hmai zah vâng te, khawtlâng laka hming mawi duh vâng te, rawngbâwlpuite sawisep kai hlauh vângte leh thil dang avânga dîl lo, Pathian ãihna avânga dîl lo ni si lo hi eng zât nge awm ang aw tih hi a ni. Pathian ka ãihna avângin hêng sual hi ka ti ve lo tihna hun tûr a ni dâwn lâwm ni.

Bible hrûlah khawvêl thlîrna aţanga dik êm êm site hian min la rawn dêng zêl dâwn; chuvângin, wawinah hian kan Pathian hian Nehemia te anga, “Kei zawngin Pathian ãihna avângin hêngte hi ka ti ve lo,” titute hi a zawng a, chhiatna lo awm zêl tûr laka damna tûrin he khawvêl ngei pawh hian chûng mite chu a mamawh zual zêl dâwn a ni.

GENESIS KHAWVÊL LEH TÛNLAI

– *Rev. Zoramsânga,
Synod Office*

Genesis bu anga hlui, tûnlai reng si hi a vâng âwm mang e! Kumina kan Nilai leh Beihrial Thupui buah hian tûn hmaa hnam fîng hmasate thu inrochun (myth) a lang nual a, khawvêl mi thiamten Pathian hming lam tel lova mihring nih phung an zirna te pawh a lang bawk a. Hêngte ngaihtuah hian Genesis bua a bung tîr lam thuchah pawimawhzia a lo lang chiang leh thîn.

Genesis khawvêl

Genesis bung 1-3 chhûngah hian a hun lai khawvêl ngaih dân kan hmu thei a; chutih rualin a hun laia khawvêl an thlîr dân aţangin an kal hrang daih a ni tih kan hmu thei bawk. Mi thiam thênkhat chuan, a hun laia hnam changkângte khawvêl thlîr dân chu hmanruaah hmang tho siin, Israel mite hian an thuchah ken pawimawh tak puan chhuahna atân an hmang ta daih niin an ngai.

Palestina ram leh a chhevêl khu Ancient Near East (ANE) tiin zirna khawvêlah chuan an sawi mai thîn a. ANE-a hnam changkâng hmasa ber kan hriat theihte chu Sumerian-ho an ni a,

Mesopotamia ram chhim tâwpa chêng an ni (hemi an chênna ram hi tûnah chuan Iraq leh Kuwait bâwr vêl khu a ni). Anni hi ziaka thil dah chîng hmasa ber nia hriat an ni bawk a, an hawrawp chu cuneiform script tiin an sawi a, a tîr takah chuan sumdâwnna thila hman atân, thil chhinchhiahna atâna an siam a ni âwm e.

Mihringte hi kan danglam hle a, he khawvêla kan awm chhan zawn chhuah tum tlat mi, phâk ang tâwka lei leh vên lo pian chhuah dân te leh Pathian chungchâng te ngaihtuaha, kan thlah kal zêlte hnêna hlân chhâwng thîn kan ni a. Sumerian-ho pawh hian hetiang thil hi an ngaihtuah nasa hle a, an ngaih dân chu an thlahte hnênah hlân chhâwng

zêlin, an chhehvêla hnam dangte pawhin an la chhâwng zêl a, Babulon lal rama Israel fate sala an tân lai pawh khân hetiang thu hi an va hre ngeiin a rinawm.

Sumer leh Babulon miten lei leh vân leh pathiante chanchin an lo inhlan chhâwn thîn chu *'Enuma Elish'* tiin tân hnuah a hming an vuah a, a thawnthua thumal awm hmasa pahnih lain a hmingah an vuah ta mai a ni. Enuma Elish chu 'Hmun sângah' (When on high) tihna a ni mai a. Hemi thawnthuin a sawi dân chuan, lei leh vân siam a nih hma hian tui fîm leh tui al a infin a, chumi aţang chuan pathiante an lo piang chhuak a. Pathiante inkârah indona a awm a, pathian nu bulpui ber Tiamat-i leh a tupa Marduk-a te an indo va, nasa takin an insual a, a tâwpah Marduk-an hnehna a chang a, Tiamat-i chu a tihlum a, a ruang chu bung nhiah a sât phel a, a bung lehlam chu hmun sângah tui awmrawn tla thla tûr dâl nân a hmang a, a lehlam chu hnuai lama tui awmrawn pût chhuak tûr dâl nân a hmang baw k a,

chumi inkârah chuan lei hi a awm ta a ni. Ni te, thla te, arsi te a siam baw k a; chutiang a thilsiamte enkawl tûr chuan pathiante hnênah mawhphurhna a sem thliah thliah baw k a. Amaherawhchu, pathiante chuan mawhphurhna neia hnathawh chu an ning a, Marduk-a hnênah an vuina an thlen a. Pathiante chhâwk zângkhai tûr leh an bâwih ni tûrin mihring siam an rawt ta a. Pathiante an indo laia hmêlma lama an hotu pakhat, Kingu-a thisen hmangin mihring an siam ta a ni. Hemi hnu hian pathiante chu an châwl thei ta a, Marduk-a chawimawi nân temple an saksak a, a hmingah Bab-el an vuah a, chu chu 'pathian luhka' (gate of god) an vuah.

Hei hi thawnthu pakhat anga chhiar liam mai theih a nih laiin nghawng lian tak a nei a.

1. An pathiante chu awm ţan hun nei an ni a, chungnung ber an awm bîk lo va, pathiante aia bulpui zâwk (metadivine realm) a la awm cheu va; chuvângin, mihringten anmahni

duh dâna pathiante chêtîr tûrin pathiante chung a la awm - *metadivine realm* chu dawî hmanga thunun an tum a, hma lam hun hriat nân ai en an chîng bawk thîn.

2. Lei leh vîn siam dân a mumal lo va, chutiang ngaih dân kârah chuan thiamna leh finna kawnga hmasâwn a harsat a rinawm.

3. Mihring dinhmun an hmuh dân a hniam a, mihring chu pathianten an thawh duh loh thawk tûra an siam a ni. Hetih hun lai hian an lalte an dah sâng hle a, pathiante nênzawmna nei niin an hria a. Lal hnuaiiah chuan pyramid ang deuhvin mi hnuaihning zâwkte an inchherchhuan thla a, a hnuai berah sal an awm a. Thilsiam an thlîr dân leh an khawtlâng nun hi a inmilin a innem nghet tawn viau a ni.

4. An pathiante chu mihringte ang bawkin, sual leh thain a tihbuai ve reng an ni a; chuvângin, chhia leh tha tehfung nghet awm lohna khawvêl (amoral universe) niin an hria a nih a rinawm.

Chutiang ngaih dân kârah chuan Genesis bu hi a lo chhuak a ni.

Genesis thlîr dân

Hetiang kârah hian Genesis bu hi lo chhuak mah se a hrang hle bawk a. Tawi tê tîn thlîr ila:

1. Pathian pakhat a awm a, a chungnung ber a ni tih hi Genesis 1:1-in a puang chhuak nghâl a. Pathian pakhat chauh awm anga ngaihna hi *monotheism* tiin an vuah a. Juda mi thiam Yehezkel Kaufmann chuan Pathian pakhat chauh a awm a, thil engkim chungah a awm a, amah chu thlarau a ni tih ngaih dân hi Juda sakhuaah kan hmu hmasa ber a ni tiin a sawi hial.

2. Hmasâng aţanga hnam dangte thawnthu inrochunah chuan lei leh vîn siam dân hi a buaiin a mumal lo fo thîn a; Genesis buah erawh a mumal a, a tha bawk a ni tih kan hmu. Hei hi khawvêl thlîr dân tha tak a ni a. Hetiang ngaih dân hian Europe khawmualpui khu lo luah khat ta lo se, Europe aţang khuan modern science hi

a lo chhuak kher lo vang tiin scientist thenkhat chuan an sawi.

3. Genesis chuan Pathianin ama anpuuin mihring a siam tiin a sawi a, a hun laia hnam dang thawnthu nêen chuan a inthlau hle a ni. Mihring chu Pathian anpuia siam a nih avângin hlutna a nei a, eng hnam pawh ni se, mipa pawh ni se, hmeichhia pawh ni se hlutna a nei a ni. Israel chanchinah sal an neih lai a awm a, hmeichhia an hmuh hniam hle lai a awm bawk a; amaherawhchu, an theology bulpuiah chuan intluktlânna hi a lian hle a ni. Tûnlaia human rights kan tih te nêen pawh hian a inrem viau.

4. Genesis buin Pathian a thlîr dân chu Pathian tha a ni a, a thilsiam pawh a tha a ni tih hi a ni. Amaherawhchu, mihringte chu duh thlang thei tûrin a siam a, ‘thuthlung’ awmna khawvêlah a chêntîr a ni. Genesis buin a sawi dân chuan Pathianin mihringte chu a chhia leh a tha hriatna thing rah an ei a phal lo va, an ei chuan an thi dâwn a ni tih a hrilh a. Hemiina a entîr pawimawh tak chu, he kan chênna khawvêl hi

dik leh dik lo awmna khawvêl (moral universe) a ni a, duh kan thlanin awmzia a nei a ni tih hi a ni.

Genesis khawvêl leh tûnlai

A chhia leh a tha hriatna thing hi eng nge a nih tih hriat a har tawh hle a, a anpui han tehkhin mai tûr pawh a hun lai khawvêl chanchinah a awm meuh lo niin mi thiamten an sawi (nunna thing chu tehkhin tûr a awm a ni âwm e). “Hriatna hrim hrim te chu a tha viau vek lâwm ni?” tiin a ngaihtuah theih a, sakhuana hian hriatna leh finna thang zêl tûr a do a ni tia sawi chhana hmang duhte pawh an awm zêl a! Amaherawhchu, thiamna leh finna hi mawhphurhna rilru tel lo chuan a lo tha hauh lo mai a. Tûnlaia theoretical physicist ropui ber pâwl Stephen Hawking pawhin kan fimkhur loh chuan science leh technology avâng hian mihringte hi kum 100 lek chhûngin keimahni kan intichhe thei mai dâwn a ni tiin a sawi.

Genesis bu chuan Pathian leh mihring leh thilsiam inkâra

inlaichinna ṭha a ngai pawimawh a. “Adama leh a nupui chu an pahnihin saruakin an awm a, an zak lêm lo va” tiin a delh kilh leh kher a. Mihring mamawh ber pakhat chu inlaichinna ṭha hi a ni a, chumi kan neih chuan lâwmna kan nei a, min khuh mawi tûr thil dang kan mamawh lêm lo a ni. Thiamna leh finna lama ṭhan zêl hi thil pawimawh tak a ni a; amaherawhchu, Pathian zahna tel lo chuan

chhiatna kawnga min hruaitu tûr, kan chenna khawvêl ngei pawh rang taka tichhetu tûr a ni.

Tûn hmain lal ram ropui tak tak a lo ding tawh ṭhîn a, a tlu chhe leh deuh vek tawh a. Chûngte chu hre chungin Genesis ziaktu hian thu a zia k a; chuvângin, a thuchah hi zâwm ila, khawvêl hian kan ṭhatpui ngei ang.

PATHIAN THU ZIR DUH TÂN

Presbyterian Bible School, Mission Vêng, Aizâwlah C.Th. (Certificate in Theology) zir tûr lâk a ni leh dawn a, dîl duh chuan hêng hi hriat tûr a ni.

1. Admission form office-ah ₹10-a lei tûr a ni a, April 29, 2016 (Zirtâwpni) tlai dâr 3:00 thleng PBS Office-ah theh luh theih a ni. Dîltu chu Class VII passed, kum 16 aia naupang lo, kohhran dân chhûnga awm a ni tûr a ni.
2. May 3, 2016 (Thawhle hni) zîng dâr 10:00-ah interview tûr a ni a, zir tûra lâkte chuan May 5, 2016 (Ninganiah class ṭhan tûr a ni).
3. Zir hun chhûng thla li (i.e. May–August, 2016) a ni. Hre Chiang duh tân Phone No. 2317343/2325082/9436198231-ah zawh fiah theih a ni.

Sd/- Rev. Lalneihvûra
Principal
Presbyterian Bible School

DMI, DBF & GPFC

– *Upa Dr. LN Tuanga*
Mission Vêng

Kum 1987-a kan kohhran tirha Interserve kan han zawm khân, Delhi khawpuia han awm thar ve ta kan nih avângin lawina tûr kohhran/local church mumal neih a pawimawh kan ti a, kan ãawngtai a. DMI (Delhi Mizo Inkhâwm) chuan lâwm takin min pawm sa nghâl hmiah a; mahse, kohhran a ni chiah lo va, inkhâwm/fellowship a ni mai a. He lam hi chu hriat sa a ni a, sawi thui a ngai lo vang a. DBF (Delhi Bible Fellowship) a awm bawk a, hei hi hnam hrang hrang inthlun khâwmna deuh ber a ni a, a kalhmangah pawh ‘kohhran’ tih theih mai a ni. Mizo tam tak telna leh Mizoram ațanga Mizo lo zin thîn, sawrkâr mi liante pawh an inkhâwm thinna ber a ni a. Pu Laldênga te chhôngkua pawh Delhia an awm lai khân DBF-ah hian an inkhâwm thîn âwm e. Chutianging Pu Lalchuangliana te leh mi dang tam tak pawh an lawina ber a ni. DBF chu Pathianni tûkah, kan awm ve lai chuan Bible Bhavan-ah an inkhâwm thîn a, a châng chuan hotel-ah te pawh an inkhâwm thîn bawk.

DBF hi kan lawi vena tûr a ni mai em? Ka rilruah chuan kohhran (established church) ngeia tel ber May 17 tûkah chuan kan duhna ka nei a. GPFC (Green chhôngkuain GPFC-a inkhâwm Park Free Church) hi CNI tûrin kan va kal a. Hindi (Church of North India) a ni a; vice an lo nei mêk a, Biak In a bul tantu tak phei chu Zoram an lo khat tlat mai a. An ân chhim lama kan missionary zînga veleh English Service-in a zui mi niin an sawi a, an biak in hi nghâl a, 9:30 ațanga 11:20am Pathianni chawhnu apianga chhông a awh a; inkhâwm Mizo inkhâwm kan neih thinna pawh an tamin Biak In kan khat a lo ni sa bawk a. Safdarjung leh hial a ni. An inkhâwm Enclave-a kan in luah ațangin a boruak pawh a ãha hlein ka hla vak lo tih ka va hmu chhuak hria a; inkhâwm hruai vêl dân bawk a. Tichuan, May 12-ah pawh kan kohhran nên a inang B-2/171 Safdarjung Enclave- thui hlein ka hre bawk. a kan luh hnu, Pathianni hmasa

Ka diary-ah hetiang hian ka lo ziaak a - *“Enjoyed the service; the Lord gave me message based on ‘Silver and gold have I none...’ of Peter with a vision of ‘poor’ Indian church making India ‘rich’ through the Gospel - to exhort all Christians to be witnesses for Christ.”* Hetia kan inkhâwm lai hian Pathianin thuchah min rawn pe niin ka hria a. Chu chu Peteran ‘Tangka leh rangkachak eng mah ka nei lo; nimahsela...’ (Tirh 3:6) a tih thu ațangin India rama kohhran ‘rethei - eng mah nei lo’ hian India hi Chanchin Ṭha avângin a ‘tihausa’ thei a, chu chu a lo thlen theih nân he kohhrana lawite ngei pawh hi kan infuih thar a va pawimawh êm!” tih thu a ni.

Inkhâwm bân chuan an Pastor, Rev. GH Grose, sâp pachal chu chibai bûkin biak ka duh tih ka sawi a, a tûk Thawhțanni chawhnu dâr 4pm-a a ina lêng tûrin min sâwm nghâl a. A tûkah chuan kan nupain kan in ațangin ke hlîrin kan kal a, dâr kâr chanve vêl chiah kan thanga, an nupain lâwm takin min lo dawngsawng a.

Dâr kâr khat leh a chanve vêl kan inkâwm a, zawhna hrang hrang ka nei te pawh ṭha takin min chhâng a; kan inkhâwm zêl a duh thu leh tlângnêl taka zaipâwlah te pawh tel tûra min duh thu a lo sawi a. GPFC-a member puitling ni tûr erawh chuan dîl ve a ngaih thu leh kan ‘home church’ Mizoram ațanga certificate lâk ni thei se a ṭhat ber a rin thu tlang takin a sawi bawk a ni.

A tûkah chuan Mission Vêng Kohhran Secretary hnênah lehkha ka thawn nghâl a, kan pu Upa Chalhnûna hnêna thleng tûrin ka ti a, ani hnênah hian thil awmzia - pêm kan nih lohzia Chiang takin ka sawi bawk a. Kan fanu Parteei Delhi University-a zir mêk nên kan nupain GPFC zaipâwlah May 24 ațangin kan tel nghâl a, Biak In dawhsân dîng lamah zaipâwl zîngah kan ṭhu zui ve ta a; hemi ni vêk hian ‘membership form’ chu Pastor hnênah kan thawhlâwm tlêm nên ka theh lût nghâl bawk a. Pastor Grose te nupa hian June 11 Ningani zân dâr 9pm-ah ‘pastoral visit’ neiin kan chênna inah min rawn tlawh a; inpawh takin kan inkâwm a. Bible te

chhiarin an haw dâwnah a tawngtai a.

July thla lai hâwl vêl a ni ta âwm e, Upa C. Hualkûnga, Mission Vêng Kohhran Secretary chuan Mission Vêng Kohhran Upa (nemngheh) ka nih thu leh Synod-in missionary atâna a tih chhuah kan nih thu te ða taka a rawn ziahna certificate chu kan lo dawng a; chu chu remchâng hmasaah Pastor hnênah kan theh lût zui nghâl a. August 16 Pathianni chawhma inkhâwmah Pastor Grose chuan kan nupain ‘membership card’ min hlân ta a ni.

GPFC Pastorate Committee: Rev. GH Grose, Green Park Free Church Pastor-in an Kohhran Committee-a tel ve tûra min sâwmna chu chhângin March 24, 1988 chuan lâwm taka ka pawmna lehkha ka thawn a. March 31 Ningani zânah Pastorate Committee member-te hlanna atân special service Biak Inah buatsaih a ni a, Lalpa zanriah sakramen kîl ho nghâl a ni a, hei hi Good Friday hma zân a ni. Ka hmun hi ruat seat ang deuh a ni a; a hnu zêlah pawh thlan thar ngai lovin ka awm char char a;

member dang chu inthlan ðat kan neih apiangin kum tin an tihthar ziah a ngai a, thlâk pawh an inthlâk kual zêl a. Pastor thar, naupang zâwk leh India mi, USA aţanga an chah haw, Rev. SP Titus lo awm hnu pawhin thlan ngai lo angin ka awm ve ta zêl a ni. Hei hi ka tân chuan inzirna leh rawngbâwlna chanvo pawimawh tak a ni zui ta a.

Ka tel ve tih kum khat chhûng vêl chu eng mah ka sawi ve ngai lo va; meeting an koh apiangah chuan kan tel ve zêlin ka hria a. Kum hnih/khat hnuah chuan thutlûkna pawimawh deuh siam a nih dâwn te hian ka ngaih dân mi han zawh ve châng a awm ta a. Hun kal zêlah chuan Kohhran Committee ang lo taka chêt châng te, chhuah tauh tum uaih uaih te, khap daih hleih theih lohva inhnial fâl te an awm ðîn a. Thâwk khat lai phei chuan Pastor SP Titus chu an bei nasa ang reng a, kan chênna inah te lo kalin, mi a rawn luhchilh ve zar zar ðîn a ni. Kum 10 dâwn lai he committee-ah hian ka ðu ve a ni a; inkhâwm hruai te, kohhran thil

pawimawh hrang hrangah chanvo leh tih tûr min tuk ve thîn a, Pastor chu sakramen ka sempui thîn bawk a.

Kum sarìh vêl hnuah chuan ka rawtna bawh zuiin **COME** (Committee on Mission and Evangelism) kan din a, gospel tract sem te, rethei/ ruihhlo ngai home tlawh te, mission pâwl tanpui te kan bei ho zar zar a. Tûm khat phei chu Inter-State Bus Terminal chheh vêlah Pathianni chawhnuah mi tam tham tak kan va thawk chhuak ve ham ham a ni. Kohhran zaipâwlah kan chhûngin kan tel tih chu ka sawi tawh a; kan fate Partei leh

Madini pawh kohhran inkhâwmah an zai dûn (duet) ve thîn. An Biak In hi Pathianni chawhnuah Delhi Mizo Inkhâwm (DMI)-in kan hmanng thîn a, Sunday School leh thalai lam programme kan neih pawhin inkungkaihna tha tak leh inhriat thiam tawna a awm chho reng thei a, a lâwmawm hle. Kum 1997-a kan haw dâwn pawhin an la tih ngai zen zen loh, keimahni chhûng min thlahna hun siamin thilpêk hlu tak, zâmpher chei mawi chhah tha tak min pe a, tûn thlengin kan la kawl nghe nghe a ni.

(He thu ziaktu Upa Dr. LN Thuanga hi Mission Vêng Kohhran Upa a ni a. Chanchin Tha hril vei mi tak a ni. Mizoram sawrkâr hnuaiah hna sâng tak Education Director hna a chelh lain missionary tûra kohna a dawng a. A sawrkâr hna chu bânsanin CWM missionary-in Kiribati (Kiribas tia lam tûr a ni âwm e)-ah a kal ta a ni. He ama chanchin a ziaq aţanga thil lang Chiang tak chu kum 30 kal daih tawhah khân kan kohhran mite hian Delhi-ah hian kohhran pângngai tak belh tûr an lo dap fê tawh thîn a. An awmna aţanga hnaivai ber kohhran an bêl ta ringawt a, tah chuan theih ang tâwkin rawng an bawl ta a ni. Kum 30 kal taah khân Delhi Mizo Inkhâwm chu awm tho mah se, Mizote tân kohhran belh tûr mumal tak lo awm tawh se chuan, eng kohhran pawh ni se chutah chuan an tel mai dâwn tih a hriat theih. Kan mi hmasaten kum 30 kal taa rinna mitthlaa an lo suanguah chu, tûnah hian a takin a lo pâr chhuak ta a ni tih ama chanchin a ziaq aţang hian kan hre thei âwm e. He thu hi tûnlaia Delhi-a Presbyterian Kohhran lo ding ta boruakah hian ţangkaina neia rin a nih avângin kan han chhuah a ni e. – Editor)

KOLKATA KHAWPUIAH PRESBYTERIAN KOHHRAN

– *Rev. F.H. Liansângzuala*

India ram khawpui liana kan mite enkawl tûra Pastor dah policy dung zuia Synod 2014-in Kolkata khawpui awm tûra Pastor C. Lalthanzâra a dah denchenin Kolkata khawpui Presbyterian Kohhran mi leh sate chuan **Presbyterian Church of India, Kolkata Church** tih hming puin Mizoram Presbyterian Church an din. PCI, Kolkata Church hi May 10, 2015 (Pathianni) aţanga din ţan a ni a, May 31, 2015 (Pathianni) aţangin Chawlhni apiangin an inkhâwm ţhîn.

He kohhran hi Kolkata khawpui hnathawka awm te, lehkha zira awm te, damlo damdawi in pana kal te, khualzin te leh a mamawhtu apiangte a theih ang anga rawngbâwlsak tûr leh Pathian an biaka a rawng an bâwl theihna tûr atâna din a ni. Tûnah hian Naupang Sunday School ţha taka kalpui a ni a, Kristian Ţhalai Pâwl Branch leh Kohhran Hmeichhiate pawh din a ni. KŢP hian Pathianni tlai inkhâwm bânah Fellowship an nei ţhîn. Kohhran leh a hnuaia pêng hrang hrangte hian Kolkata khawpui Mizo awmte thlarau lam rawngbâwlsak hna zau zâwka thawk zêl thei tûrin ţan an la mêk a ni.

Hei hi hriain mi tu pawh Kolkata khawpui awm thar tûr emaw, zin tûr emaw, damlo inenkawl tûr emaw chuan he kohhran hi bêlin neitu rilru pua tel ţhîn tûrin kan insâwmin kan inngên a ni. Pathian thu leh thlarau lama harsatna neite tân leh eng kawng zâwng pawha kohhran ţanpuina mamawhtute tân Pastor leh kohhran hruaitu dangte hi biak pawh theih reng an ni a. Theih ang tâwka mite rawngbâwlsak tûrin kohhran hi a inhawng reng a ni. Kohhran inkhâwmna hun leh hmun hetiang a ni–

Inkhâwm hun : Chawlhni apiangin dâr 1:00pm

Inkhâwmna hmun : Union Chapel, 137 Lenin Sarani,
Dharamtala Street (Near Maulali
More) Kolkata - 700013

Biak Ina inkhâwm remchâng thei lo, damlo, damdawi
ina awmte leh tu pawh kohhran rawngbâwlsak mamawhtu
apiangte tân Pastor C. Lalthanzâra (Mb. 08420279457), T.Upa
Benjamina (Mb. 09433339028), T.Upa H. Joseph Lalfakmawia
(Mb. 0948892996), T.Upa Lalzuiliana Sailo (Mb.
08420753666), T.Upa Lalsângliana (Mb. 09436143012),
T.Upa H. Lalzirliana (Mb. 09674444074) leh Pro. Pastor Alfred
Lalruatfela (Mb. 08582992444) te biak pawh theih reng an ni.



SYNOD MISSION BOARD THU THAR

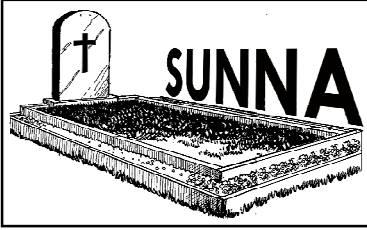
♦ Ramthar Committee leh Rawngbâwlhna Hmathlîr 2015-in
Cachar tâlgram chu Barak Area enkawlhna hnuaia awm tûra a
rawt angin February 4, 2016 khân Synod Mission Board chuan
Barak Area kutah a hlân fel ta.

♦ PCI kaltlanga CWM hnuaia thawktu kan tirth Dr.
Ramdinthara Sailo te chhûngkua chu CWM hnuaia an thawh
hun chhûng a tâwp ta a, Synod Officers' Meeting-in a ruahman
angin Dr. Ramdinthara Sailo te nupa hi John Williams Hospital,
Lungleiah an thawh ang.

CHHIARTUTE

HUANG

*Hun eng emaw chen rokhawlhna avâng a kan tihchhuah loh,
'Chhiartute Huang' chu chhuah tan leh tum a ni a, thu
thawh duh chuan thu mal 50 aia tam lovin lehkhain emaw,
sms-in emaw, e-mail in emaw thawh theih a ni. SMS thawn
theihna phone no **9862305355** leh
kristiantlangau@yahoo.co.in a ni e.*



UPA C. LIANMAWIA MÊLTHUM



Upa C. Lianmawia (57), Upa Lala (L) leh Pi Danglovi (L) te fapa hi February ni 2, 1958 khân Mêlthumah a lo piang a. October ni 10, 1978-ah Pi Lallianchâmi nêan an innei a, fa pali an nei.

Kum 1997 May 4-ah Tual Upa atân thlan a ni a. Kum 2001-ah Upa atân thlan a ni leh a, Aizâwl Chhim Presbytery Inkhâwmpuiin Mêlthum Kohhran Upa atân a nemngheet a ni.

Tualchhông Kohhranah Committee Chairman, Asst. Secretary, Treasurer, Fin. Secretary, Ramthar Committee,

Kristian Chhôngkaw Committee leh Social Front Committee-ah Chairman a ni tawh a, Bial-ah Treasurer (Synod leh Bial sum), Bible Society Chief Collector-ah te a lo tel tawh thîn. Presbytery-ah Standing Committee, Finance Committee leh Sub Pastoral Committee-ah a tel tawh a, Synod Social Front Committee-ah a tel tawh bawk.

Kum 2015 February ni 2 khân Chuap Cancer a ni tih hmuh chhuah a ni a, theihtâwpa enkawl a nih laiin March ni 31, 2015 zîng dâr 1:40am khân a rawng a bâwl thîn Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor C. Sâpkaiian a hmang a, Biak Inah Aizâwl Chhim Presbytery Moderator kal chhuak Upa N. Siamlianana a vui leh a, Kohhran zaipâwl te leh kohhran mipui thahnem takin ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa Lalremsânga
Mêlthum Kohhran Ziaktu*

**UPA B. ROCHUNGNUNGA
THINGSÛLTHLIAH
HOSPITAL VÊNG**



Upa B. Rochungnunga (65), Pu Manliana leh Pi Rualchhîngi te fapa hi February 6, 1950-ah Khuangthing khuaah a piang a. Kum 1978-ah F. Lalthanzâmi nê an innei a, fa panga an nei. Sawrkâr hna avângin Thingsûlthliahah a awm a, in leh lo dinin a awm hlen ta a ni.

Kum 2000-ah Hospital Vêng Kohhran Tual Upa atân thlan a ni a, kum 2001-ah Upa atân thlan a ni leh a, hemi kum vêk hian Ṭawi Presbytery Inkhâwmpuiin Hospital Vêng Kohhran Upa atân a nemnghet a. Tualchhûng Kohhranah chanvo pawimawh hrang hrang a chelh a, Bial leh Presbytery thlengin rawngbâwlina pawimawh tak tak a chelh tawh. BSI Thingsûlthliah Branch-ah

pawh hun rei tak hruaitu a ni a, khawtlâng rawngbâwlina lamah pawh a inhmang nasa hle.

Kum 2007 October thlaah TB a ni tih hriat chhuah a ni a, damdawi inah enkawl a ni a. Dam fel hmaka hriain damdawi a ei pawh tihtâwpsak a ni a. Kum 2014 June thla vêl aţang khân a tlahniam leh deuh va, a TB chu rawn lang lehin zunthlum natnain a tlâk buak tel bawk a. Hun eng emaw chen damdawi ina enkawl a nih hnuah ziaawm deuhva hriain chhuahţir a ni a; mahse, that chhuah leh tak tak awm lovin 10.7.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Upa R. Zakâmlova, Kohhran Chairman-in a hmang a, Biak Inah Upa L. Suana, Tuirini Presbytery Moderator-in a vui leh a, Kohhran zaipâwl leh Bial zaipâwlten thlahna hla an sa a, kohhran mipui thahnem takin ui takin kan thlah liam ta a ni.

*- Upa K. Lalthlengliana
Thingsûlthliah Hospital
Vêng Kohhran Ziaktu*

UPA T. SÂPCHHÂWNA SALEM VÊNG

Upa T. Sâpchhâwna (81), Pu Khawchhana leh Pi Khawvêlthangi te fapa hi April 15, 1935 khân Riangtlei khuaah a piang a. Kum 1963-ah R. Chhîngpuii nêh an innei a, fa panga an nei.

Health Worker hna thawkin hmun hrang hrangah a awm kual a, kum 1996 aţangin Rabungah a awm a, hetah hian Rabung Vêngthlang Kohhranah lawiin Tual Upa atân thlan a ni a, kum 2002-ah Upa atân thlan a ni leh a, Tuichâng Presbytery Inkhâwmpuiin Rabung Vêngthlang Kohhran Upa atân a nemnghet a. A pension dâwn hnaihah Health Directorate, Aizâwlah sawn a ni a, 2014 aţangin Salem Vêngah a rawn awm a ni.

Hun rei tawh tak aţangin Asthma natnain a tibuai tawh a, chu chuan kiansan tak tak lovin natna dangin a tlâk buak chho zêl avângin 14.7.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. A tûkah Bialtu Pastor PB Mankiman a vui a,

kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa K.L. Nikhûma*
Salem Vêng Kohhran Ziaktu

UPA ROZÂMA BÛNGTHUAM



Upa Rozâma (85), Pu Dârkhama leh Pi Seikûngi te fapa hi Hrângvunga khua, Phûldungsei Tripura-ah 15.3.1930 khân a piang a. Ni 2.2.1956-ah Ngûrkhûmi nêh an innei a, fa 10 an nei. A nupui hian kum 2012 khân a thihsan tawh a ni.

Bûngthuam kuaah kohhran a din theihna tûra bul ţantute zînga mi a ni a, kum 1960-1991 chhûng Tual Upa a ni a, kum 1992-ah Bûngthuam Kohhran Upa atân thlan a ni a. Hemi kum vêk hian Khawthlang Presbytery Inkhâwmpuiin Bûngthuam Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kohhranah Chairman, Secretary, sum vawngtu, SS Suptd.

te a ni tawh a, Bial Standing Committee-ah a tel tawh bawk.

A lo upat hnu hian a chak lo ve hret hret a, chuap lam natnain a tlâk buak zui bawk nêh, theihtâwpa enkawl ni mah se that lam a pan thei lo va, 18.7.2015 khân Lalpa hnênah min chawhhsan a, a tûkah kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *T.Upa J. Lalrinnggheta*
Bûngthuam Kohhran Ziaktu

UPA J. LIANHLÎRA
KHATLA



Upa James Lianhlîra Hauhân (82), Liansua Hauhân leh Tlailiani Hauchhum te fapa hi September 13, 1933 khân Dârlâwn khuaah a piang a. Kum 1962-ah Laithangpuii nêh an innei a, fa panga an nei. Co-operative Dept., Manipurah a thawk a, a pension hnuah ICDP Project Manager, Chhimtuipui Dist.-ah a thawk leh a, chumi hnuah

Khatla, Aizâwlah in leh lo dinin a awm ta a ni.

Kum 1970-ah Upa atân thlan a ni a, kum 1971-ah Tuiþhaphai Presbytery Inkhâwmpuiin Lamka Kohhran Upa atân a nemngghet. Kum 2000-ah Aizâwl Chhim Presbytery Inkhâwmpui chuan Khatla Kohhran Pêm Upa atân a pawm a, Lamka Kohhranah ziaktu hna kum kua a chelh a, SS zirtîrtu chawimawina Diploma Award a dawng bawk. Bible Society rawngbâwlna lamah pawh a thawh hlâwk hle.

Kum 1968 bâwr vêl aþang khân zunthlum natnain a tlâk buak tan a, mi insûm thei mi tak a nih avângin eng emaw chen chu a natna pawh a thunun thei a. Kum 2014 khân a thluak a sâwng tih hriat chhuah a ni a, Zai chi nia a lan loh avângin zai lova enkawl a ni a. Heta tang hian a taksa chu a chau hret hret a, July 26, 2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah Rev. RS Rokima, Bialtu Pastor-in a vui a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa Zothanmawia*
Khatla Kohhran Ziaktu

**UPA R. HAUZÎNGA
HMUNHMÊLṬHA**



Upa R. Hauzînga (80), Upa Phîra (L) leh Lianthluaii (L) te fapa hi ni 4.9.1036-ah Hmunhmêlṭha khuuah a piang a. Ni 26.1.1961-ah Lalthangi nênan innei a, fa pahni an nei.

Kum 1978-1982 chhûng Tual Upa a ni a, kum 1982-ah Upa atân thlan a ni leh a, hemi kum vêk hian Khawchhak Presbytery Inkhâwmpuiin Hmunhmêlṭha Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kohhran Chairman, Secretary leh SS Suptd. hna te, Bial Chairman leh Secretary te, Presbytery Secretary, Synod Pastoral Committee member leh Synod Finance Committee Member te a ni tawh a, Assembly palaiin a kal tawh bawk.

Tin, rawngbâwl pêng danga certificate a dawn tawhte chu: BSI Patron Member leh Golden Piller Certifi-

cate leh Collector kum 10 chawimawina Certificate; TLM Patron member Certificate; MSSU Diploma Certificate; Kristian Tlangau Agent Chawimawina Certificate; Ramthar Chanchinbu Agent kum 10 chawimawina leh Certificate of Appreciation, BSI Aizâwl Auxiliary te hi a dawng tawh a ni.

Kum 1004-ah lung lam ṭha lo avângin phaiah a kal a, a lung chu khâwl hmanga thlâk a ni a. Kum 2014 khân in-check-up tûrin a kal leh a, hetah hian a khâwl chu thlâksak a ni a. Insawisêlna hranpa nei lovin ni 24.7.2015 khân a lu a hai thut a, chuta ṭang chuan biak theih a ni ta lo va, ni 28.7.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor C. Lalngaihthangan a hman a, Biak Inah Champhai North Presbytery Moderator, Rev. H. Vânlalhriatan a vui leh a, kohhramhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa P. Khâwlliana
Hmunhmêlṭha Koh. Ziaktu*

SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR

▶▶ **Kristian nu tha:** Chhûngkaw tha chu vânram tem lâwkna a ni a, a tha lo pawh hremhmun tem lâwkna a ni. Chu chhûngkaw tha lungphûm pawimawh tak chu ‘nu tha’ a nihzia hriain ATC-a kan mi thiam T. Vânlaltlani chuan nu tha nih theihna thurûk a rawn tichhuak e. A man ₹200.

▶▶ **Thlarau nazawng:** Harhna a lo thlen hian a tha zâwng leh tha lo zâwngin hnuhma a nei châwk. Thlarau Thianghlim hnathawh a sosân veleh hruai botu thlarau hian tan a la nasa ve thîn. Harhna dik, Thlarau Thianghlim ze dik kan hriat theih nân Upa Dr. H. Lallenmawia lehkhabu ziah hi chhiar chi tak a ni e. A man ₹50.

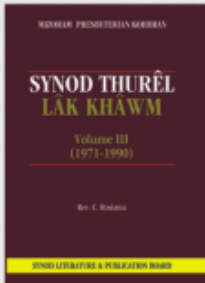
▶▶ **Tûnlai thil awmzia:** RTC Lalduhawmi chuan tleirâwl leh naupangte kawng dika hruai hi a thupui ber a ni a. Chumi kawnga a rawngbâwlnaah chuan lehkhabu paruk zet a lo tichhuak tawh. A pasarihna atân thlarau tha lo inlâr mêk laka fimkhurna tûr te, Yoga chungchânga tleirâwlte kaihhruaina te a rawn puitlin leh ta. A man ₹40 chauh a ni.

▶▶ **Tonic Solfa leh Keyboard zirna:** Keyboard zirna hi Staff Notation hmanga zirna leh Chord dah a nih tlângpui laiin Moses Lalrohlua Sailo chuan Tonic Solfa hrim hrim leh Tonic Solfa hmanga Keyboard zirna a rawn peih fel ta. Kohhran zai hruaitute leh zai leh music lama tui mite tân lehkhabu tangkai tak a ni ang. A man ₹150.

▶▶ **Folk Literature:** Hnam puitling leh puitling lo hriatna awlsam tak chu an thlahtu hmasate leh an pi leh pute chanchin te, thawnthu an vawn him dânah te a ni thîn. KC Vânnghâka chuan Mizo pi leh pute thu leh hla zir chianna a rawn chhuah thei hlauh mai. A man. ₹150.

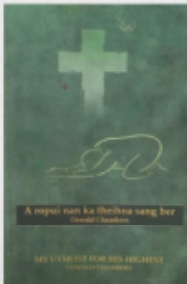
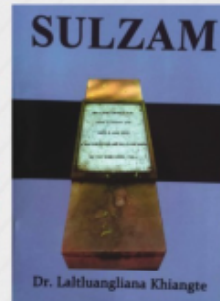
▶▶ **Thalaite khawvêl:** Khawvêl hmun hrang hranga chêng Mizote ngaih dân leh finna dah khâwm, tûnlai thalaite mamawh tak lehkhabu chu Lalrozâma Hmâr chuan a rawn peih fel ta. Thalaite tân neih ngei chi a ni. A man ₹400 a ni.

To,



Synod Thurêl lâk khâwm Vol. III: Kum 1971–1990 chhûnga Synod leh SEC thurêlte lâk khâwm, Rev. C. Rosiama buatsaih, SL&PB-in a chhuah a ni. A man hi ₹350 a ni nain a leitu apiang tân bu khatah Synod-in ₹150 a tum zêl avângin ₹200-in a lei theih e. Synod rorêl leh kalphungte hri-atna pawimawh leh rotling tham a ni a, rawngbâwlu tân chuan neih ngei chi a ni.

Sulzam: Sulzam bu chhûngah hian Kristianin China ram a khawih dân ngaihnam leh 'Father of Modern Mission' an tih hial Rev. William Carey-a chanchin leh Serampore College rawngbâwlna chanchin ngaihnam a chuang. Dr. Laltuangliana Kiangte ziah ₹300 man a ni.



A ropui nân ka theihna sâng ber: Oswald Chamber-in ni tin Pathian pâwlna atâna a lehkhabu buatsaih 'My utmost for His Highest,' Rev. Zoramsânga lehlin, BSI Aizawl Auxiliary-in a publish a ni. Khawvêl lehkhabu lâr tling pha Mizo jawnga chhiar tûr kan nei ve leh ta hlauh mai. A man ₹200 a ni.

Published by Rev. Dr. C. Chawngmingliana at Aizawl, Mizoram on behalf of
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL & PB and
Printed at the Synod Press, Aizawl - 796 001, Mizoram.

Copies - 37,000